



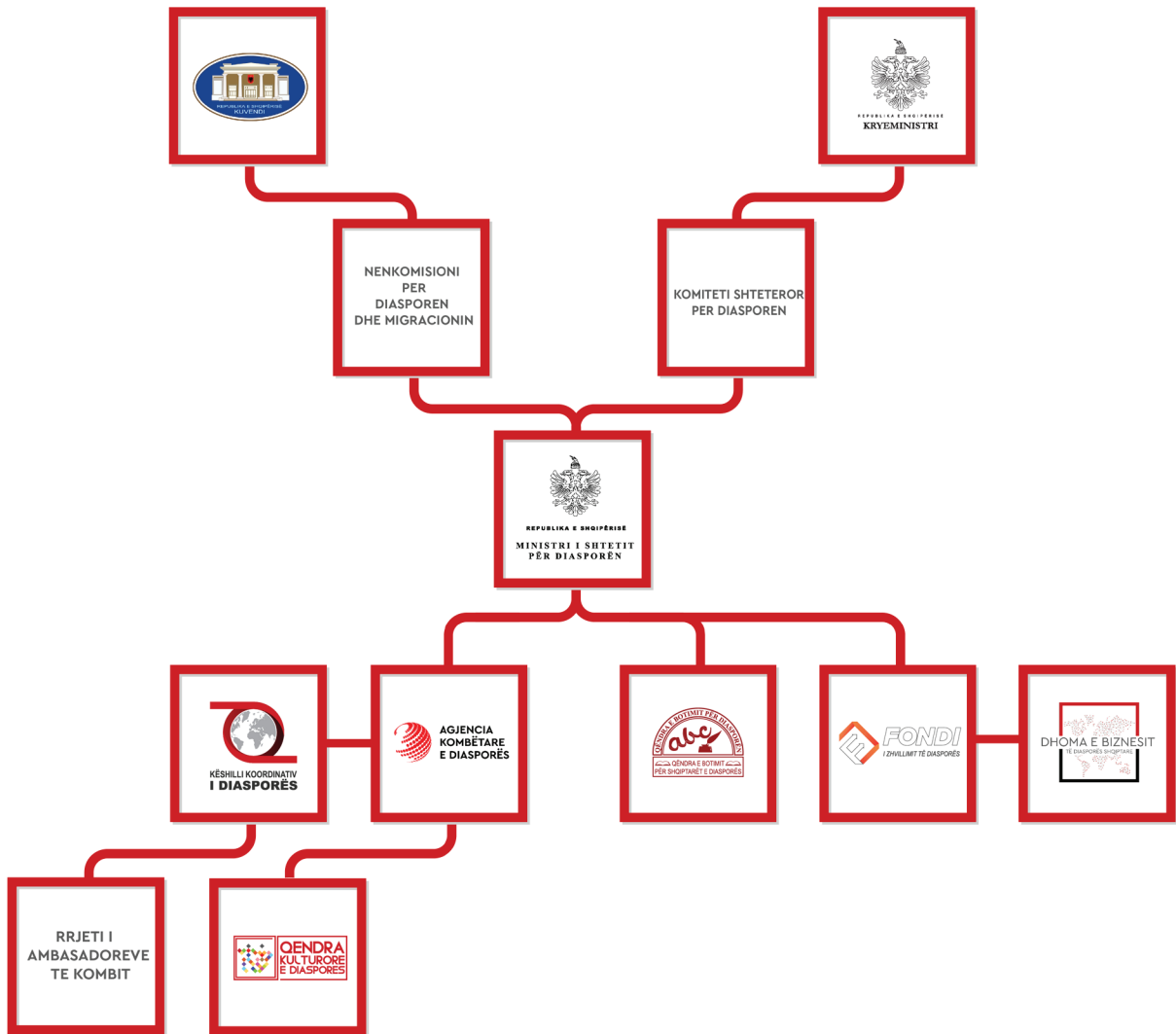
STRUKTURA DHE POLITIKA SHTETERORE PER DIASPOREN





STRUKTURA







VENDIME



**REPUBLIKA E SHQIPERISE
KUVENDI**

VENDIM

Nr. 98/2017

**PËR NGRITJEN E NËNKOMISIONIT “PËR DIASPORËN DHE MIGRACIONIN”, NË
PËRBËRJE TË KOMISIONIT TË PËRHERSHËM PARLAMENTAR
PËR POLITIKËN E JASHTME**

Në mbështetje të nenit 78, pika 1, të Kushtetutës dhe të neneve 19, pika 2, dhe 21, pika 1, të Rregullores së Kuvendit, me propozimin e Konferencës së Kryetarëve,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
VENDOSI:**

I. Ngrihet nënkomisioni “Për diasporën dhe migracionin”, në përbërje të Komisionit të Përhershëm Parlamentar për Politikën e Jashtme.

II. Objekti dhe fusha e përgjegjësisë së këtij nënkomisioni janë çështje të diasporës dhe fenomenit migrator të Shqipërisë.

III. Nënkomisioni përbëhet nga 5 anëtarë si më poshtë:

1. Adnor Shameti Kryetar (PS)
2. Tritan Shehu Zëvendëskryetar (PD)
3. Elona Hoxha Anëtare (PS)
4. Eglantina Gjermeni Anëtare(PS)
5. Klajda Gjoshja Anëtare (LSI)

IV. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

**KRYETARI
Gramoz Ruçi**

Miratuar në datën 5.10.2017



V E N D I M

Nr.690, datë 22. 11. 2017

P Ë R

KRIJIMIN DHE FUNKSIONIMIN E KOMITETIT SHTETËROR PËR DIASPORËN

Në mbështetje të neneve 95, pika 2, dhe 100, të Kushtetutës, me propozimin e ministrit të Shtetit për Diasporën, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Ngritjen e Komitetit Shtetëror për Diasporën, këtu e në vijim Komiteti, si organ konsultativ i Këshillit të Ministrave për bashkërendimin e politikave e të veprimtarive shtetërore në fushën e diasporës.

2. Komiteti kryesohet nga Kryeministri dhe ka në përbërje të tij këta anëtarë:

- a) Ministrin për Evropën dhe Punët e Jashtme;
- b) Ministrin e Brendshëm;
- c) Ministrin e Financave dhe Ekonomisë;
- ç) Ministrin e Drejtësisë;
- d) Ministrin e Arsimit, Sportit dhe Rinisë;
- dh) Ministrin e Kulturës;
- e) Ministrin e Mjedisit dhe Turizmit;
- ë) Ministrin e Shtetit për Diasporën;
- f) Guvernatorin e Bankës së Shqipërisë;
- g) Kryetarin e Akademisë së Shkencave;
- gj) Drejtorin e INSTAT-it.

3. Fusha e veprimtarisë së Komitetit përfshin:

- a) përgatitjen e linjave orientuese për hartimin e politikave të reja aktive dhe përcaktimin e prioritetëve strategjike në fushën e diasporës;
- b) propozimin e mekanizmave ligjorë dhe institucionalë për çështje që lidhen me përmirësimin e pozitës së anëtarëve të diasporës dhe mbrojtjen e të drejtave dhe interesave të tyre në vendet ku jetojnë;
- c) nxitjen dhe zhvillimin e dialogut për zbatimin e strategjisë, politikave dhe legjisllacionit në fushën e zhvillimit të komuniteteve të diasporës;
- ç) koordinimin dhe zbatimin e Strategjisë Kombëtare për Diasporën;
- d) mbështetjen dhe monitorimin e veprimtarisë së Agjencisë Kombëtare për Diasporën.



4. Komiteti mblidhet jo më pak se një herë në tre muaj dhe sa herë është e nevojshme, me kërkesë të Kryeministrit.
 5. Në mbledhjet e Komitetit mund të ftohen të marrin pjesë dhe përfaqësues të grupeve parlamentare, të organeve të qeverisjes qendrore e vendore apo të institucioneve të tjera, pjesëmarrja e të cilëve çmohet e vlefshme për përmbushjen e misionit.
 6. Veprimtaria e Komitetit mbështetet nga sekretariati teknik. Përbërja dhe detyrat e sekretariatit teknik përcaktohen me urdhër të Kryeministrit.
 7. Urdhri nr.115, datë 11.5.2006, i Kryeministrit, “Për ngritjen dhe funksionimin e Komitetit Ndërministror të Migracionit”, shfuqizohet.
 8. Ngarkohen anëtarët e Komitetit për zbatimin e këtij vendimi.
- Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në “Fletoren zyrtare”.

K R Y E M I N I S T R I

EDI RAMA

**MINISTRI I SHTETIT
PËR DIASPORËN**

PANDELI MAJKO



VENDIM

Nr. 510, datë 13.9.2017

PËR PËRCAKTIMIN E FUSHËS SË PËRGJEGJËSISË SHTETËRORE TË MINISTRIT TË SHTETIT PËR DIASPORËN

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 5, të ligjit nr. 90/2012, "Për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore", me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e misionit dhe të fushës së përgjegjësisë shtetërore të ministrit të Shtetit për Diasporën, sipas përcaktimeve të këtij vendimi.
2. Misioni i ministrit të Shtetit për Diasporën është të përfaqësojë e nxisë politikat e bashkëpunimit dhe të ndërveprimit me të gjithë shqiptarët, duke nxitur e fuqizuar bashkëpunimin në të gjitha fushat me shqiptarët jashtë kufijve të Republikës së Shqipërisë dhe shtetet ku ata banojnë.
3. Ministri i Shtetit për Diasporën e ushtron veprimtarinë e tij në këto fusha përgjegjësie shtetërore:
 - a) Organizimin, hartimin dhe zbatimin e politikës shtetërore për shqiptarët jashtë kufijve shtetërorë dhe në shtetet ku ata banojnë, në bashkëpunim me Ministrinë për Evropën dhe Punët e Jashtme;
 - b) Nxitjen dhe ndihmën për zhvillimin e komunikimit e të ndërveprimit të diasporës dhe shqiptarëve jashtë kufijve me përfaqësitë diplomatike të Republikës së Shqipërisë në shtetet ku ata banojnë;
 - c) Promovimin dhe ndihmën në rritjen e zhvillimin e vlerave e të traditave më të mira shqiptare të bashkëkombasit jashtë kufijve shtetërorë;
 - ç) Bashkëpunimin me organizatat ndërkombë-tare për shprehjen dhe mbrojtjen e interesave të shqiptarëve jashtë kufijve shtetërorë;
 - d) Ndhmën në ruajtjen dhe kultivimin e identitetit kombëtar, si dhe ndërmarrjen e iniciativave të promovimit të gjuhës, kulturës, traditave dhe çdo vlere kombëtare, në bashkëpunim me Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë dhe Ministrinë e Kulturës;



dh) Koordinimin e procesit për të garantuar regjistrimin dhe të drejtën e pjesëmarrjes së diasporës në votime, në bashkëpunim me Ministrinë e Brendshme dhe Ministrinë e Drejtësisë;

e) Organizimin dhe drejtimin e krijimit të Agjencisë Shtetërore të Diasporës;

ë) Koordinimin e organizimit të Samitit Kombëtar të Diasporës, si dhe të konferencave të tjera kombëtare e ndërkombëtare për rritjen e bashkëpunimit ndërmjet diasporës dhe Shqipërisë;

f) Bashkëpunimin me ministritë përgjegjëse për të inkurajuar investimet e huaja në Shqipëri.

4. Ministri i Shtetit për Diasporën përfaqëson dhe mbron interesat e shtetit brenda fushave të përgjegjësisë, sipas pikës 3, të këtij vendimi.

5. Ngarkohet ministri i Shtetit për Diasporën për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI

EDI RAMA



LIGJE



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KUVENDI**

LIGJ

Nr. 16/2018

PËR DIASPORËN

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e
Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

KREU I

DISPOZITA TË PËRGJTHSHME

Neni 1

Objekti

Ky ligj ka për objekt përcaktimin e rregullave për:

- a) kompetencat e autoriteteve shtetërore përgjegjëse për marrëdhëniet me diasporën;
- b) mënyrën e mbajtjes, të forcimit dhe realizimit të lidhjeve të diasporës me vendin e origjinës;
- c) krijimin e Këshillit Koordinues të Diasporës;
- ç) dhënien e çmimeve kombëtare në fushën e marrëdhënieve ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës;
- d) ruajtjen dhe kultivimin e identitetit kombëtar, gjuhësor, kulturor e arsimor të pjesëtarëve të diasporës dhe lidhshmërinë e tyre me institucionet shtetërore në vendin e origjinës.



Neni 2

Përkufizime

Në këtë ligj termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. “Agjencia Kombëtare e Diasporës”, në vijim “Agjencia”, është organi shtetëror përgjegjës për marrëdhëniet me diasporën.
2. “Diaspora” përfshin:
 - a) komunitetet e hershme shqiptare në botë;
 - b) çdo person, i cili është lindur në Shqipëri dhe jeton jashtë kufijve të saj;
 - c) çdo person që gëzon origjinë shqiptare, i cili ka lindur jashtë kufijve të Shqipërisë, mban lidhje gjuhësore, kulturore e të traditës në vazhdimësi dhe që ka dëshirë të ruajë lidhjet me Shqipërinë.
3. “Ministër përgjegjës” është ministri që mbulon fushën e veprimtarisë shtetërore për marrëdhëniet me diasporën.
4. “Vend i origjinës” është Republika e Shqipërisë.
5. “QKD” është qendër kulturore për diasporën, themeluar në vendet me interes për diasporën dhe Republikën e Shqipërisë.
6. “Këshilli Koordinues i Diasporës” (Këshilli) është organi përfaqësues dhe koordinues i marrëdhënieve me diasporën.
7. “Organizata e diasporës” është organizim vullnetar i pjesëtarëve të diasporës.

KREU II

ORGANET SHTETËRORE PËRGJEGJËSE PËR MARRËDHËNIET ME DIASPORËN

Neni 3

Organet shtetërore përgjegjëse për diasporën

Organet shtetërore përgjegjëse për marrëdhëniet me diasporën janë:

1. Këshilli i Ministrave.
2. Komiteti Shtetëror për Diasporën.
3. Ministri përgjegjës për diasporën.
4. Këshilli Koordinativ për Diasporën.
5. Agjencia Kombëtare e Diasporës.
6. Qendrat kulturore për diasporën.
7. Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës.
8. Qendra e Botimeve për Diasporën.
9. Autoritete të tjera shtetërore, në përputhje me fushën e tyre të veprimtarisë.



Neni 4

Këshilli i Ministrave

Këshilli i Ministrave përcakton:

- a) politikat e vendit të origjinës për diasporën, për t'u zbatuar nga organet shtetërore përgjegjëse për marrëdhëniet me diasporën;
- b) mënyrën dhe politikat për regjistrimin e shtetasve shqiptarë që jetojnë jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 5

Ministri përgjegjës për diasporën

Ministri përgjegjës për diasporën ushtron këto kompetenca:

- a) i propozon Këshillit të Ministrave nxjerrjen e akteve rregulluese dhe marrjen e masave të tjera të nevojshme për realizimin e politikës shtetërore për marrëdhëniet me diasporën;
- b) mbikëqyr dhe koordinon zbatimin e Strategjisë Kombëtare për Marrëdhëniet me Diasporën;
- c) mban dhe monitoron marrëdhëniet me diasporën;
- ç) krijon dhe përditëson në mënyrë sistematike të dhëna për organizimin e saj në forume;
- d) bashkëpunon me ministritë përgjegjëse, sipas fushave të veprimtarisë, për themelimin e qendrave kulturore dhe informative në vendet ku jeton diaspora;
- dh) i propozon Kryeministrit dhënieve e çmimeve për kontribute të veçanta në ruajtjen e forcimit e lidhjeve ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës, si dhe për kontribute të veçanta në promovimin e Shqipërisë në botë;
- e) krijon marrëdhënie dhe promovon aktivitete përafuese e lidhëse me ambasadat përkatëse në shtete ku jeton diaspora;
- ë) ushtron kompetenca të tjera, sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 6

Qendrat kulturore për diasporën

1. QKD-të krijohen me qëllim ruajtjen, kultivimin e identitetit kombëtar, gjuhësor, kulturor e arsimor të diasporës dhe forcimin e lidhjeve të saj me institucionet e Republikës së Shqipërisë.
2. QKD-të ushtrojnë veprimtarinë në vendet me interes për diasporën e Republikës së Shqipërisë dhe hapen në marrëveshje me këto vende.
3. Kreu i QKD-së emërohet dhe lirohet me urdhër të ministrit përgjegjës për punët e jashtme, me propozim të ministrit përgjegjës për diasporën. Kreu i QKD-së gëzon status diplomatik, për periudhën e ushtrimit të detyrës, dhe pajiset me pasaportë diplomatike.



4. QKD-ja është në varësi të kreut të misionit diplomatik të akredituar në atë vend dhe ushtron funksionet në përputhje me detyrimet që rrjedhin nga ky ligj dhe detyrime të tjera që burojnë nga legjislati në fuqi.
5. Marrëdhëniet e punës për punonjësit e QKD-së rregullohen sipas dispozitave në fuqi të Kodit të Punës. Rregullat e hollësishme për rekrutimin e punonjësve përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozim të ministrit përgjegjës për diasporën dhe ministrit përgjegjës për punët e jashtme.
6. Krijimi, organizimi, mënyra e funksionimit dhe nivelet e pagave të QKD-së miratohen me vendim të Këshillit të Ministrave.
7. Struktura dhe organika e QKD-së miratohen me urdhër të Kryeministrit.
8. Agjencia Kombëtare e Diasporës bashkëpunon dhe koordinon veprimtaritë me QKD-të.

Neni 7 **Përgjegjësitë e QKD-së**

1. QKD-ja ka përgjegjësi:
 - a) të promovojë Shqipërinë;
 - b) të nxitë dhe të zhvillojë njohuri për gjuhën, kulturën dhe trashëgiminë kulturore të Shqipërisë;
 - c) të nxitë bashkëpunimin shkencor, teknik, teknologjik, sportiv e ekonomik ndërmjet Shqipërisë dhe diasporës;
 - ç) të ofrojë informacione për investimet në Shqipëri, lehtësitë fiskale, organizimet kulturore e arsimore, takime me bashkatdhetarët dhe me institucione shtetërore në Shqipëri;
 - d) të mbështetë dhe të organizojë veprimtaritë kulturore, edukative e sportive;
 - dh) të kryejë detyra të tjera, të parashikuara nga legjislati në fuqi.
2. Kreu i QKD-së merr udhëzime nga ministri përgjegjës për diasporën, nëpërmjet kreut të misionit diplomatik të vendit ku është akredituar dhe i informon ata në mënyrë të rregullt për aktivitetin e tij.

Neni 8 **Financimi i QKD-së**

Mjetet për veprimtari të QKD-së sigurohen nga:

- a) buxheti i shtetit;
- b) të ardhura nga projekte, donacione dhe burime të tjera të ligjshme.



KREU III

MBAJTJA, FORCIMI DHE REALIZIMI I LIDHJEVE NDËRMJET VENDIT TË ORIGJINËS DHE DIASPORËS

Neni 9

Lidhjet ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës

Mbajtja, forcimi dhe realizimi i marrëdhënieve ndërmjet vendit të origjinës e diasporës realizohen nëpërmjet:

- a) përmirësimit të pozitës së pjesëtarëve të diasporës dhe mbrojtjes së të drejtave e interesave të tyre nëpërmjet lidhjes së marrëveshjeve ndërkombëtare dy a shumëpalëshe, në përputhje me standardet më të larta ndërkombëtare;
- b) përdorimit e mësimit të gjuhës shqipe, si dhe ruajtjes së identitetit kulturor, etnik, gjuhësor;
- c) promovimit të bashkëpunimit ekonomik, lehtësimit fiskal ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës;
- ç) sigurimit të kushteve për funksionimin e Këshillit Koordinues të Diasporës;
- d) dhënies së çmimeve kombëtare për kontribut të veçantë në ruajtjen, forcimin e lidhjeve ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës, promovimin e Shqipërisë në botë dhe përkrahjen e interesave të saj.

Neni 10

Përkrahja për mësimin dhe avancimin e gjuhës shqipe

1. Këshilli i Ministrave, nëpërmjet ministrit përgjegjës, ndihmon në krijimin e kushteve për ruajtjen dhe mësimin e gjuhës shqipe.
2. Ministri përgjegjës, së bashku me ministrinë përgjegjëse për arsimin, sipas programit arsimor, ndihmon dhe përkrah zhvillimin e procesit mësimor të gjuhës shqipe në vendet ku ka një numër të madh pjesëtarësh të diasporës, shtrirje më kompakte apo interes të veçantë shtetëror.
3. Ministri përgjegjës për diasporën dhe ministri përgjegjës për arsimin nënshkruajnë marrëveshje dypalëshe me institucionet shtetërore homologe të vendeve ku jetojnë pjesëtarë të diasporës për organizimin e procesit mësimor të gjuhës shqipe dhe njohurive të tjera kulturore për Republikën e Shqipërisë.
4. Organizimi i procesit mësimor dhe përzgjedhja e arsimtarëve në vendet përkatëse, ku jeton dhe vepron diaspora, rregullohen me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e ministrit përgjegjës për diasporën dhe ministrit përgjegjës për arsimin, duke respektuar marrëveshjet ndërkombëtare të nënshkruara në fuqi.



5. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për arsimin, ndihmon në shpërndarjen e librave të përshtatur për mësimin dhe avancimin e gjuhës shqipe e të njohurive të tjera kulturore për Republikën e Shqipërisë në vendet ku jeton dhe vepron diaspora.

6. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për arsimin, përgatit dhe zbaton programe për mësimin e gjuhës shqipe në distancë, nëpërmjet internetit (programe telefoni ose tabletë) dhe rrjeteve e kanaleve elektronike të komunikimit masiv, mësimin e historisë së Shqipërisë dhe njohurive të tjera kulturore për të, organizon seminare trajnuese për mësuesit, promovon dhe merr masa të ndryshme për inkurajimin e mësimin plotësues për pjesëtarët e diasporës.

Neni 11

Bashkëpunimi kulturor dhe promovimi i trashëgimisë kulturore të Shqipërisë

1. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për kulturën, përkrah aktivitetet kulturore të pjesëtarëve të diasporës, me synim ruajtjen dhe zhvillimin e identitetit, ruajtjen e trashëgimisë kulturore, si dhe promovimin e shtrirjes së tyre.

2. Në Muzeun Historik Kombëtar themelohet një pavion i veçantë për diasporën.

3. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për kulturën, mbështesin komunitetet shqiptare në shtetet e ndryshme ku ata jetojnë dhe ndihmojnë, nxisin e zhvillojnë marrëdhënie ndërkulturore ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe shteteve përkatëse, sipas këtij ligji dhe akteve të tjera nënligjore.

4. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për kulturën, ndihmon të rinjtë në promovimin, ruajtjen, kultivimin e identitetit kulturor, gjuhësor dhe të trashëgimisë kulturore në interes të kujtesës historike për vendin e origjinës, nëpërmjet thirrjeve publike të posaçme për bashkëpunime konkrete dhe nxjerrjen e kalendarëve të eventeve të mundshme të bashkëpunimit ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës.



Neni 12

Bashkëpunimi në fushën e sportit

Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për sportin, përkrah aktivitetet sportive të pjesëtarëve të diasporës, me synim ruajtjen dhe zhvillimin e identitetit, të trashëgimisë kulturore, si dhe promovimin e shtrirjes së tyre.

Neni 13

Informimi

1. Radiotelevizioni Shqiptar siguron një kanal transmetimi me program radioteleviziv për diasporën. Shpenzimet për prodhimin e programeve të dedikuara për diasporën dhe transmetimin përballohen nga buxheti i shtetit.
2. Biblioteka Kombëtare, në bashkëpunim me ministrinë përgjegjëse për arsimin dhe kulturën, mundëson aksesin në fondin e librave on-line, pa pagesë, për edukimin dhe letërsinë, dedikuar interesave të diasporës.
3. Këshilli i Ministrave nxit dhe inkurajon aktivitetet mediatike të pjesëtarëve të diasporës së Shqipërisë, bazuar në efikasitetin e veprimitarisë së tyre.

Neni 14

Ekonomia dhe shkenca

1. Ministri përgjegjës për diasporën i kushton vëmendje të veçantë fuqizimit të lidhjeve ekonomike, bashkëpunimit në fushën e shkencës e të zhvillimit të teknologjive të reja ndërmjet diasporës dhe institucioneve të Republikës së Shqipërisë, nëpërmjet bashkëpunimit ekonomik dhe masave të ndryshme të politikës ekonomike, sipas legjislacionit në fuqi të Republikës së Shqipërisë.
2. Ministri përgjegjës për diasporën, në bashkëpunim me institucionet përgjegjëse shtetërore, përkrah bashkëpunimin me figurat e shquara të shkencës, pjesëtarë të diasporës, në projektet kërkimore institucionale.



Neni 15

Çmimi vjetor i diasporës

1. Për pjesëtarët e suksesshëm të diasporës akordohet çmimi “Ambasador i kombit”.
2. Kriteret dhe mënyra e ndarjes së çmimit përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

Neni 16

Burimet financiare

Fondet për ruajtjen dhe forcimin e lidhjeve të vendit të origjinës e diasporës sigurohen nga:

- a) buxheti i shtetit;
- b) të ardhura nga projekte, donacione dhe burime të tjera të ligjshme.

KREU IV

ORGANIZIMI I DIASPORËS

Neni 17


Organizata e diasporës

1. Organizata e diasporës është një organizim vullnetar, jofitimprurës i diasporës, që vepron në përputhje me rregullat e vendit të huaj ku jeton diaspora.
2. Organizata e diasporës ka si qëllim promovimin e Shqipërisë dhe përkrahjen e interesave shtetërorë të saj, ruajtjen e nxitjen e marrëdhënieve kulturore, arsimore, shkencore, humanitare dhe sportive me vendin e origjinës.

Neni 18

Këshilli Koordinues i Diasporës

1. Këshilli Koordinues i Diasporës (Këshilli) përfaqëson dhe koordinon marrëdhëniet me diasporën.
2. Këshilli ka këto kompetenca:
 - a) identifikon problemet e diasporës, i propozon ministrit përgjegjës për diasporën veprime për zgjidhjen e tyre, përcakton linja orientuese për hartimin e strategjisë për diasporën;
 - b) miraton rregulla procedurale për përmbushjen e veprimtarisë së tij dhe procedurën e vendimmarrjes.

- 
3. Përgjegjësitë profesionale, të përdorimit të fondeve dhe ato administrative, për Këshillin do të ushtrohen nga Agjencia Kombëtare e Diasporës.
 4. Agjencia Kombëtare e Diasporës kryen funksionet e sekretariatit teknik.

Neni 19

Përbërja e Këshillit

1. Këshilli përbëhet nga 15 anëtarë, të cilët janë përfaqësues të diasporës.
2. Në aktivitetet e Këshillit marrin pjesë Kryeministri, ministrat përgjegjës për diasporën, punët e jashtme, punët e brendshme, për financat dhe ekonominë, arsimin, kulturën, Akademia e Shkencave, Dhoma Kombëtare e Tregtisë dhe Industrisë, Radiotelevizioni Shqiptar, Agjencia Kombëtare e Diasporës, si dhe përfaqësues të qendrave kulturore të diasporës.
3. Presidenti i Republikës, me kërkesën e tij dhe në koordinim me Kryeministrin dhe ministrin e shtetit përgjegjës për diasporën, merr drejtimin e mbledhjeve të veçanta të Këshillit Koordinues të Diasporës.

Neni 20

Kriteret për zgjedhjen në Këshill

1. Përfaqësuesit e diasporës, të cilët do të jenë anëtarë në Këshill, duhet të përmbushin këto cilësi:
 - a) të kenë integritet të lartë dhe reputacion në komunitetin ku ata jetojnë;
 - b) të kenë aftësi për të përmbushur detyrat për mbajtjen dhe forcimin e marrëdhënieve ndërmjet vendit të origjinës e diasporës.
2. Përfaqësuesit e diasporës zgjidhen sipas këtij rendi:
 - a) tre përfaqësues nga diaspora e Shteteve të Bashkuara të Amerikës;
 - b) dy përfaqësues nga diaspora e Kanadasë;
 - c) gjashtë përfaqësues nga diaspora e Europës;
 - ç) një përfaqësues nga diaspora e Turqisë;
 - d) një përfaqësues nga diaspora e Australisë;
 - dh) dy përfaqësues nga Britania e Madhe.
3. Rregullat e hollësishme për kushtet dhe mënyrën e zgjedhjes së përfaqësuesve përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.



4. Vendi i origjinës nuk ushtron influencë në procedurat dhe kushtet e zgjedhjes së përfaqësuesve në Këshill.

5. Vendimi për zgjedhjen e përfaqësuesve i njoftohet ministrit përgjegjës për diasporën të paktën 30 ditë përpara datës së përcaktuar për mbledhjen e Këshillit.

Neni 21

Mbledhja e Këshillit

1. Këshilli mblidhet, si rregull, Ditën Kombëtare të Diasporës.
2. Këshilli mund të mblidhet në sesion të jashtëzakonshëm, me kërkesën e, të paktën, 1/3 së të përfaqësuarve ose me kërkesë të ministrit përgjegjës për diasporën, me një program të përcaktuar paraprakisht.
3. Këshilli, sipas nevojës, mund të krijojë grupe pune për të trajtuar çështje teknike, me natyrë ekonomike, statutore, kulturore, shkencore e sportive. Numri i anëtarëve dhe mënyra e organizimit e funksionimit të grupeve të punës përcaktohet me vendim të Këshillit Koordinues të Diasporës.

Neni 22

Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës

1. Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës ka për mision sigurimin dhe shpërndarjen e mjeteve financiare, në kuadrin e nxitjes së zhvillimit social-ekonomik e kulturor, bazuar në strategjitë e caktuara prioritare për diasporën, si edhe brenda vendit, nëpërmjet promovimit, inkurajimit dhe orientimit të prirjeve filantropike dhe investimeve të diasporës në mbështetje të zhvillimit në Republikën e Shqipërisë e jashtë saj.
2. Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës shërben si mekanizëm i njohur nga ligji për orientimin e prirjeve filantropike/donacioneve dhe investimeve të anëtarëve të diasporës në përpjekjet për zhvillimin social-ekonomik e kulturor në Republikën e Shqipërisë dhe jashtë saj.
3. Rregullat për veprimtarinë, organizimin dhe funksionimin e Fondit Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës miratohen me ligj të veçantë.



KREU V

DISPOZITA KALIMTARE DHE TË FUNDIT

Neni 23

Qendra e Botimeve për Diasporën

1. Botimi i teksteve të veçanta, të cilat i shërbejnë diasporës, realizohet nëpërmjet Qendrës së Botimeve për Diasporën që financohet nga buxheti i shtetit dhe organizohet e funksionon në varësi të ministrit përgjegjës për diasporën.
2. Krijimi, organizimi dhe funksionimi i Qendrës së Botimeve për Diasporën rregullohet me vendim të Këshillit të Ministrave.

Neni 24

Marrëdhëniet me Kuvendin e Shqipërisë

Për ndjekjen dhe mbikëqyrjen e zbatimit të këtij ligji, në përbërje të Komisionit të Përhershëm për Politikën e Jashtme të Kuvendit të Shqipërisë, krijohet një nënkomision “Për diasporën dhe migracionin”, i cili organizohet dhe funksionon sipas parashikimeve ligjore për nënkomisionet e Kuvendit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 25

Dita e diasporës

Data 18 dhjetor caktohet si Dita Kombëtare e Diasporës.

Neni 26

Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës, Këshilli Koordinues për Diasporën, Qendrat Kulturore për Diasporën dhe Qendra e Botimeve për Diasporën kanë logot e tyre. Modeli i logove është sipas formatit të anekseve bashkëlidhur këtij ligji.



Neni 27

Aktet nënligjore

Ngarkohet Këshilli i Ministrave për nxjerrjen e akteve nënligjore në zbatim të neneve 4; 6, pikat 5 e 6; 10, pika 4; 15, pika 2; 20, pika 3; dhe 23, pika 2, të këtij ligji.

Neni 28

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYETARI

Gramoz RUÇI

Miratuar në datën 5.4.2018





**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KUVENDI**

LIGJ

Nr. 115/2017

PËR KRIJIMIN E AGJENCISË KOMBËTARE TË DIASPORËS

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83, pika 1, të Kushtetutës me propozimin e
Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË,

V E N D O S I:

KREU I

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1

Objekti

Ky ligj përcakton krijimin, misionin, organizimin dhe funksionimin e Agjencisë Kombëtare të Diasporës.

Neni 2

Misioni

Agjencia Kombëtare e Diasporës ka për mision zhvillimin dhe konsolidimin e bashkëpunimit institucional me diasporën, nëpërmjet:



- a) përmirësimit të pozitës së diasporës dhe mbrojtjen e të drejtave dhe interesave të saj, aty ku gjendet;
- b) ofrimit të ndihmës për ruajtjen e gjuhës dhe trashëgimisë kulturore kombëtare;
- c) nxitjes së bashkëpunimit ekonomik ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës;
- ç) bashkëpunimit për prosperitetin, paqen, mirëqenien, kulturën dhe solidaritetin shoqëror të të gjithë kombit.

Neni 3

Përkufizime

Në këtë ligj termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. “Agjencia Kombëtare e Diasporës”, në vijim “Agjencia”, është organi shtetëror përgjegjës për marrëdhëniet me diasporën.
2. “Diaspora” përfshin:
 - a) komunitetet e hershme shqiptare në botë;
 - b) çdo person i lindur në Shqipëri, që banon në mënyrë të përhershme jashtë kufijve të saj;
 - c) çdo person, me origjinë shqiptare, i lindur dhe që banon në mënyrë të përhershme jashtë kufijve të Shqipërisë.
3. “Ministër përgjegjës” është ministri që mbulon fushën e veprimtarisë shtetërore për marrëdhëniet me diasporën.
4. “Vend i origjinës” është Republika e Shqipërisë.

Neni 4

Parimet e veprimtarisë

Agjencia organizohet dhe funksionon në bazë të parimit të ligjshmërisë, kushtetutshmërisë, të bashkëpunimit dhe të gjithëpërfshirjes.

KREU II ORGANIZIMI DHE FUNKSIONIMI I AGJENCISË

Neni 5

Organizimi i Agjencisë

1. Agjencia është person juridik publik, në formën e agjencisë autonome, me seli në Tiranë, në kuptimin e ligjit për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore.



2. Veprimtaria e Agjencisë është nën mbikëqyrjen e ministrit përgjegjës për diasporën.
3. Organet drejtuese të Agjencisë janë Këshilli Drejtues dhe Drejtori Ekzekutiv.
4. Struktura dhe organika e Agjencisë miratohen me urdhër të Kryeministrit, në bazë të propozimit të ministrit përgjegjës për diasporën.
5. Marrëdhëniet e punës për Drejtorin Ekzekutiv dhe nëpunësit e Agjencisë rregullohen sipas dispozitave të parashikuara në legjislacionin në fuqi për nëpunësin civil. Marrëdhëniet e punës së punonjësve administrativë rregullohen sipas Kodit të Punës.

Neni 6

Detyrat e Agjencisë

Agjencia kryen këto detyra:

1. Merr masa për krijimin e bazës unike të të dhënave të diasporës, në bazë të vullnetit të lirë të personit. Ruajtja dhe përpunimi i të dhënave personale bëhet në përputhje me legjislacionin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.
2. Zbaton politika dhe projekte që lidhen me diasporën.
3. Përgatit raporte periodike për veprimtarinë e Agjencisë, të cilat ia paraqet për miratim ministrit përgjegjës për diasporën.
4. Përgatit dhe koordinon punën për hartimin dhe rishikimin e Strategjisë Kombëtare për Diasporën dhe ndjek zbatimin e saj.
5. Mban lidhjet ndërmjet diasporës, përfaqësuesve të saj dhe vendit të origjinës.
6. Përgjigjet për funksionimin dhe menaxhimin financiar të Agjencisë.
7. Bashkëpunon dhe koordinon aktivitetet me institucionet shtetërore, shoqërinë civile dhe organizatat brenda dhe jashtë vendit, për përmirësimin e pozitës së diasporës në botë.
8. Ndihmon në ruajtjen dhe zhvillimin e gjuhës, vlerave kombëtare dhe kulturore të diasporës.
9. Informon diasporën mbi proceset politike në vendin e origjinës, me qëllim përfshirjen e tyre në jetën politike, ekonomike dhe kulturore të Republikës së Shqipërisë.
10. Administron asetet që ka në dispozicion.

Neni 7

Këshilli Drejtues

1. Këshilli Drejtues është organi vendimmarrës për çështjet administrative dhe financiare të Agjencisë.
2. Këshilli Drejtues është organ kolegjal, i përbërë nga shtatë anëtarë, nga të cilët:
 - a) një përfaqësues nga ministri përgjegjës për diasporën;
 - b) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për punët e jashtme;
 - c) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për punët e brendshme;
 - ç) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për ekonominë;



- d) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për arsimin;
 - dh) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për kulturën;
 - e) një përfaqësues nga ministria përgjegjëse për turizmin.
3. Mandati i anëtarëve të Këshillit drejtues është 4 vjet.
 4. Ministri përgjegjës për diasporën emëron kryetar të Këshillit Drejtues njërin prej anëtarëve të tij.
 5. Këshilli i Ministrave miraton me vendim rregulla të hollësishme për emërimin, shkarkimin dhe shpërblimin e kryetarit dhe anëtarëve të Këshillit Drejtues.

Neni 8

Kompetencat e Këshillit Drejtues

Këshilli Drejtues ka këto kompetenca:

- a) miraton programet e zhvillimit të Agjencisë, në përputhje me dokumentet strategjike për marrëdhëniet me diasporën;
- b) miraton rregulloren për organizimin e brendshëm administrativ, funksionet dhe përgjegjësitë e strukturave të brendshme e të stafit administrativ e mbështetës;
- c) ushtron kompetencat e parashikuara nga legjislati në fuqi për menaxhimin financiar dhe kontrollin;
- ç) propozon strukturën, organikën dhe nivelin e pagave të punonjësve të Agjencisë;
- d) miraton buxhetin, planin e veprimit, planin financiar, raportin vjetor dhe raporte të tjera të Agjencisë;
- dh) merr vendime për çështje të tjera, në përputhje me detyrimet e legjislatit në fuqi.

Neni 9

Drejtori Ekzekutiv

Drejtori Ekzekutiv është përgjegjës për administrimin dhe funksionimin e Agjencisë dhe e përfaqëson atë në marrëdhënie me të tretët.

Drejtori Ekzekutiv emërohet në detyrë nga ministri përgjegjës për diasporën, në përputhje me ligjin për statusin e nëpunësit civil.

Drejtori Ekzekutiv raporton në Këshillin Drejtues për veprimtarinë e Agjencisë.

Neni 10

Burimet dhe mënyrat e financimit të Agjencisë

1. Burimet financiare të Agjencisë janë:
 - a) të ardhura pjesërisht nga buxheti i shtetit;
 - b) të ardhura nga projekte, donacione dhe burime të tjera të ligjshme.



2. Për qëllime të zbatimit të këtij ligji dhe veprimtarisë përkatëse, Agjencia mund të ftojë subjekte të tjera, vendase ose të huaja, për bashkëfinancim projektesh, të cilat do të kontribuojnë në mbajtjen dhe forcimin e lidhjes ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës, sipas legjislacionit në fuqi.

3. Kriteret, procedura për akordimin e fondeve për bashkëfinancim të projekteve dhe mënyra e raportimit për zbatimin e tyre janë në përputhje me legjislacionin në fuqi për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë.

KREU III

KOMPETENCAT PËR MARRËDHËNIET NDËRMJET VENDIT TË ORIGJINËS DHE DIASPORËS

Neni 11

Politikat e vendit të origjinës për diasporën

Këshilli i Ministrave përcakton politikat e vendit të origjinës për diasporën, për t'u zbatuar nga ministri përgjegjës, Agjencia dhe autoritete të tjera shtetërore, në përputhje me fushën e tyre të veprimtarisë.

Neni 12

Ministri përgjegjës për diasporën

Ministri përgjegjës për diasporën mbikëqyr veprimtarinë e Agjencisë, sipas fushës së përgjegjësisë shtetërore dhe sipas ligjit për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore.

Neni 13

Bashkëpunimi ndërinstitucional

1. Autoritetet shtetërore bashkëpunojnë në mënyrë të ndërsjellë për të përmbushur detyrat e tyre në fushën e marrëdhënieve ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës.

2. Ky bashkëpunim realizohet nëpërmjet raportimeve të përbashkëta dhe koordinimit të aktiviteteve, sipas mënyrës së përcaktuar me vendim të Këshillit të Ministrave.



KREU IV DISPOZITA TË TJERA

Neni 14

Strategjia Kombëtare për Diasporën

1. Strategjia Kombëtare për Diasporën ka për qëllim ruajtjen dhe forcimin e marrëdhënieve ndërmjet vendit të origjinës dhe diasporës, si dhe identifikon gjendjen aktuale të këtyre marrëdhënieve dhe veprimet që duhen ndërmarrë për zhvillimin e tyre.
2. Strategjia miratohet me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e ministrit përgjegjës për diasporën.
3. Ngarkohet Agjencia Kombëtare e Diasporës për të rishikuar në mënyrë periodike dokumentin e strategjisë.

Neni 15

Vula dhe logo e Agjencisë

Agjencia ka vulën dhe logon e saj. Modeli i logos është sipas formatit të aneksit bashkëlidhur këtij ligji.

Neni 16

Aktet nënligjore

1. Ngarkohet Këshilli i Ministrave për nxjerrjen e akteve nënligjore në zbatim të nenit 7, pika 5, nenit 11, nenit 13, pika 2, dhe nenit 14, pika 2, të këtij ligji.
2. Ngarkohet Kryeministri për nxjerrjen e aktit nënligjor në zbatim të pikës 4, të nenit 5, të këtij ligji.
3. Aktet nënligjore të parashikuara në këtë nen nxirren brenda 3 muajve nga hyrja në fuqi e ligjit.

Neni 17

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYETARI

Gramoz RUÇI

Miratuar në datën 18.12.2017



**AGJENCIA
KOMBËTARE
E DIASPORËS**



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KUVENDI**

LIGJ

Nr. 32/2018

PËR FONDIN SHQIPTAR PËR ZHVILLIMIN E DIASPORËS

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83, pika 1, të Kushtetutës,
me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

KREU I

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni I

Objekti

Ky ligj ka për objekt përcaktimin e rregullave për organizimin dhe funksionimin e veprimtarisë së Fondit Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës.

Neni 2

Misioni

Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës ka për mision sigurimin dhe shpërndarjen e mjeteve financiare, në kuadrin e nxitjes së zhvillimit social-ekonomik e kulturor, bazuar në strategjinë kombëtare për diasporën, nëpërmjet promovimit, inkurajimit dhe nxitjes së prirjeve filantropike dhe investimeve në mbështetje të zhvillimit të diasporës në Republikën e Shqipërisë e jashtë saj.



Neni 3

Përkufizime

Në këtë ligj termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

- a) “Donacione” është ofrimi i fondeve, financimeve ose bazës materiale përmes një kontrate ose marrëveshjeje për të mbështetur përmbushjen e misionit e të projekteve të realizuara nga FSHZHD-ja.
- b) “Donator” janë të gjitha institucionet bankare dhe institucionet financiare jobankare, kombëtare dhe ndërkombëtare, publike apo private, që financojnë projekte zhvillimi për t’u zbatuar nga FSHZHD-ja.
- c) “Filantropi” është dhënia e kontributit për promovimin e mirëqenies, të zhvillimit social-ekonomik të diasporës.
- ç) “FSHZHD” është Fondi Shqiptar për Zhvillimin e Diasporës.
- d) “Manuali i procedurave” është manuali i procedurave drejtuese, administrative, financiare dhe teknike të FSHZHD-së.
- dh) “Projekt” janë projektet ose programet e zhvillimit, që zbatohen nga FSHZHD-ja, të financuara nga donatorë të ndryshëm dhe/ose nga shteti.
- e) “Statuti” është akti që parashikon rregullimin e hollësishëm të organizimit, funksionimit dhe të veprimtarisë së FSHZHD-së.

Neni 4

Statusi juridik

1. FSHZHD-ja është person juridik publik.
2. FSHZHD-ja menaxhon projektet e financuara nga Këshilli i Ministrave ose donatorët, në përputhje me objektin e veprimtarisë së tij, sipas kushteve dhe kritereve të parashikuara në marrëveshje përkatëse.
3. Selia e FSHZHD-së përcaktohet në statutin e tij.



Neni 5

Objektivat e veprimtarisë

1. FSHZHD-ja shërben si mekanizëm i njohur nga ligji për nxitjen e prirjeve filantropike/donacioneve dhe investimeve të anëtarëve të diasporës në përpjekjet për zhvillimin social-ekonomik e kulturor në Republikën e Shqipërisë dhe jashtë saj.
2. Në përmbushjen e misionit të saj, FSHZHD-ja udhëhiqet nga këta objektiva:
 - a) mbështetjen e anëtarëve të diasporës për të mundësuar kontributin e tyre në çështjet arsimore, kulturore, shëndetësore;
 - b) forcimin e bashkëpunimit me organizata të tjera jofitimprurëse dhe organizata filantropike, të angazhuara në mënyrë aktive në zhvillimin social-ekonomik e kulturor.

Neni 6

Kompetencat

1. FSHZHD-ja ka për objekt të veprimtarisë hartimin, menaxhimin, financimin, zbatimin dhe mbikëqyrjen e projekteve të lidhura me misionin e saj.
2. Kompetencat e FSHZHD-së janë:
 - a) menaxhimi i projekteve të financuara nga Këshilli i Ministrave dhe/ose donatorë të ndryshëm, që kanë si qëllim nxitjen dhe ndërmjetësimin e filantropisë;
 - b) ndërmjetësimi i dhënies dhe i mbështetjes financiare, nëpërmjet filantropisë, për përmirësimin e infrastrukturës social-ekonomike e kulturore në Shqipëri, si dhe në diasporë;
 - c) kryerja e veprimtarive të ndryshme, në funksion të zbatimit të politikave e të instrumenteve për nxitjen e filantropisë drejt projekteve me impakt zhvillimor në Republikën e Shqipërisë dhe pranë diasporës.
3. FSHZHD-ja bashkëpunon për ushtrimin e veprimtarisë së tij me institucionet publike dhe organizatat e shoqërisë civile, që veprojnë në fusha apo sektorë të lidhur me zhvillimin e investimeve në Shqipëri dhe në diasporë.
4. FSHZHD-ja asiston krijimin e Dhomës së Biznesit të Diasporës, në përputhje me legjislacionin në fuqi. Dhoma e Biznesit të Diasporës ka logon e saj. Modeli i logos është sipas formatit të shtojcës bashkëlidhur këtij ligji.
5. FSHZHD-ja mund të kontraktojë me Këshillin e Ministrave, sipas marrëveshjeve përkatëse, për menaxhimin e projekteve të financuara prej tij dhe/ose nga donatorët, në përputhje me objektin e veprimtarisë së Fondit.



KREU II

KAPITALI DHE BURIMET E FINANCIMIT

Neni 7

Kapitali dhe burimet e financimit

1. Të ardhurat në buxhetin e FSHZHD-së krijohen nga:

a) fondet e përfituara nga marrëveshjet ndërmjet Republikës së Shqipërisë, Këshillit të Ministrave, dhe donatorëve të ndryshëm për financimin e projekteve të zbatuara nga FSHZHD-ja;

b) fondet nga buxheti i shtetit për projektet e financuara nga Këshilli i Ministrave, sipas parashikimeve të këtij ligji;

c) individë e institucione, brenda dhe jashtë Republikës së Shqipërisë, sipas marrëveshjeve përkatëse;

ç) të ardhurat e përfituara nga aktivitetet e veta dhe shërbimet e ofruara;

d) kontributet materiale nga programet dy e shumëpalëshe, si dhe nga persona fizikë dhe organizata të ndryshme jofitimprurëse, që ushtrojnë aktivitet filantropik;

dh) burime të tjera, të lejuara e të njohura nga legjislacioni në fuqi.

2. FSHZHD-ja i përdor të ardhurat e krijuara për financimin e veprimtarisë së tij, sipas legjislacionit në fuqi për menaxhimin financiar.

3. FSHZHD-ja zbaton të gjitha rregullat e legjislacionit për menaxhimin financiar dhe kontrollin. Rregullat dhe procedurat e hollësishme për administrimin e llogarive, krijimin dhe përdorimin e të ardhurave përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.



KREU III

STRUKTURA, ORGANIZIMI DHE DREJTIMI I FSHZHD-SË

Neni 8

Organet drejtuese

Organet drejtuese të FSHZHD-së janë:

- a) Këshilli Drejtues;
- b) Drejtori Ekzekutiv.

Neni 9

Përbërja e këshillit drejtues

1. Këshilli Drejtues është organi më i lartë vendimmarrës i FSHZHD-së dhe përbëhet nga 7 anëtarë, si më poshtë:

- a) 6 anëtarë, të cilët zgjidhen nga institucionet e administratës publike, sipas fushave përkatëse, në kuadër të projekteve që ka në zbatim FSHZHD-ja;
 - b) 1 anëtar, përfaqësues i diasporës, i cili zgjidhet nga radhët e anëtarëve të Këshillit Koordinues të Diasporës.
2. Kryetar i Këshillit Drejtues të FSHZHD-së zgjidhet njëri prej anëtarëve të Këshillit Drejtues.
3. Kryetari dhe anëtarët e Këshillit Drejtues të FSHZHD-së emërohen e shkarkohen me vendim të Këshillit të Ministrave, me propozimin e Ministrit të Shtetit për Diasporën.
4. Mandati i Kryetarit dhe i anëtarëve të Këshillit Drejtues është 4 vjet, me të drejtë rizgjedhjeje.
5. Në përzgjedhjen e anëtarëve të Këshillit Drejtues, për aq sa është e mundur, zbatohet legjislacioni në fuqi për barazinë gjinore.

Neni 10

Detyrat e Këshillit Drejtues

1. Këshilli Drejtues ka këto detyra:

- a) miraton drejtimit kryesore të veprimtarisë, si ato financiare, organizative dhe administrative të FSHZHD-së;
- b) miraton statutin dhe manualin e procedurave të FSHZHD-së me 2/3 e votave të numrit të përgjithshëm të anëtarëve;
- c) miraton marrëveshjet e zbatimit dhe/ose të financimit të projekteve, si dhe aktivitetet e shërbimit, të cilat do të gjenerojnë të ardhura;
- ç) emëron dhe shkarkon Drejtorin Ekzekutiv, në mbështetje të nenit 11 të këtij ligji;
- d) mbikëqyr administrimin dhe veprimtarinë e FSHZHD-së;



- dh) miraton strukturën organizative të FSHZHD-së;
 - e) miraton kushtet dhe kriteret bazë të marrëdhënieve të punësimit në FSHZHD dhe kategoritë e nivelin e pagave, në përputhje me legjislacionin në fuqi për nivelin e pagave;
 - ë) miraton bilancin vjetor, raportet vjetore dhe raportet periodike të veprimtarisë së FSHZHD-së;
 - f) miraton buxhetin vjetor të FSHZHD-së;
 - g) analizon e miraton raportet e kontrolleve dhe të auditit, të kryera për veprimtarinë e FSHZHD-së;
 - gj) miraton rregulloren për funksionimin e Këshillit Drejtues dhe kriteret për vendimmarrjen, kuorumin e nevojshëm etj.;
 - h) merr vendime për çështje që lidhen me veprimtarinë e FSHZHD-së dhe miraton dokumentet e nevojshme për ecurinë e kësaj veprimtarie;
 - i) raporton në mënyrë periodike pranë ministrisë përgjegjëse.
2. Këshilli Drejtues ka edhe një sekretar, i cili zgjidhet ndërmjet punonjësve të administratës së FSHZHD-së.
3. Mënyra dhe procedurat më të hollësishme të ushtrimit të kompetencave të Këshillit Drejtues përcaktohen në statutin, manualin e procedurave dhe në rregulloren e funksionimit të tij.

Neni 11 Drejtori Ekzekutiv

1. Drejtori Ekzekutiv:
- a) është autoriteti më i lartë ekzekutiv i FSHZHD-së;
 - b) përgjigjet përpara Këshillit Drejtues;
 - c) emërohet me një shumicë prej 2/3 të numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Këshillit Drejtues të FSHZHD-së.
2. Drejtor Ekzekutiv zgjidhet personi që:
- a) është shtetas shqiptar;
 - b) ka përfunduar ciklin e dytë të studimeve universitare;
 - c) ka një përvojë pune jo më pak se 3 vjet në menaxhimin e projekteve të financuara nga donatorë të ndryshëm;
 - ç) zotëron një ose më shumë gjuhë të huaja.
3. Drejtori Ekzekutiv zgjidhet për një periudhë 5-vjeçare me të drejtë rizgjedhje jo më shumë se një herë.
4. Drejtori Ekzekutiv shkarkohet nga detyra përpara mbarimit të afatit, me një shumicë prej 2/3 të numrit të përgjithshëm të anëtarëve të Këshillit Drejtues të FSHZHD-së, vetëm në rast se:
- a) dënohet nga gjykata, me vendim të formës së prerë, për një vepër penale;



- b) është në pamundësi fizike ose mendore për të ushtruar funksionet e ngarkuara, për një periudhë mbi gjashtë muaj;
- c) shkel rëndë rregullat e etikës së punës, të cilat përcaktohen nga Këshilli Drejtues në manualin e procedurave të FSHZHD-së;
- ç) nuk përmbush detyrat e caktuara, sipas nenit 12 të këtij ligji;
- d) jep dorëheqjen.

Neni 12

Kompetencat e Drejtorit Ekzekutiv

1. Drejtori Ekzekutiv ushtron këto kompetenca:

- a) përfaqëson FSHZH-në në marrëdhënie me të tretët brenda dhe jashtë vendit;
- b) drejton veprimtarinë administrative dhe organizative të FSHZHD-së, ndjek zbatimin e vendimeve të Këshillit Drejtues dhe udhëzimet që rrjedhin nga statuti;
- c) administron burimet financiare të FSHZHD-së, në përputhje me këtë ligj dhe statutin;
- ç) nënshkruan marrëveshje me donatorë të ndryshëm;
- d) zgjedh dhe emëron personelin, në përputhje me Kodin e Punës;
- dh) kërkon thirrjen e mbledhjeve të jashtëzakonshme të Këshillit Drejtues;
- e) kryen të gjitha detyrat e tjera, që i ngarkon ky ligj, statuti dhe manuali i procedurave të FSHZHD-së.

2. Mënyra dhe procedurat e ushtrimit të kompetencave të Drejtorit Ekzekutiv përcaktohen në statut dhe në manualin e procedurave të FSHZHD-së.

Neni 13

Administrata e FSHZHD-së

- 1. Veprimtaria e FSHZHD-së mbështetet nga një administratë, e cila funksionon në përputhje me statutin dhe manualin e procedurave të FSHZHD-së.
- 2. Marrëdhëniet e punës të punonjësve të kësaj administrate rregullohen sipas Kodit të Punës.

Neni 14

Raportimi

- 1. FSHZHD-ja raporton, për veprimtarinë vjetore e periodike të institucionit, pranë ministrisë përgjegjëse.
- 2. FSHZHD-ja raporton për fondet e mbledhura dhe mënyrën e shpenzimit të tyre pranë Nënkomisionit për Diasporën dhe Migracionin në Kuvendin e Shqipërisë, me kërkesë të tij.



Neni 15
Konflikti i interesit

Gjatë veprimtarisë së tyre, punonjësit e FSHZHD-së të zbatojnë rregullat për të parandaluar e shmangur konfliktin e interesave, sipas legjislacionit në fuqi për parandalimin e konfliktit të interesit në ushtrimin e funksioneve publike.

KREU IV

DISPOZITA KALIMTARE DHE TË FUNDIT

Neni 16
Dispozita kalimtare

1. Këshilli Drejtues dhe Drejtori Ekzekutiv i FSHZHD-së emërohen jo më vonë se 3 muaj nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji.
2. Statuti dhe manuali i procedurave miratohen nga Këshilli Drejtues i FSHZHD-së jo më vonë se 3 muaj nga data e krijimit të këtij këshilli.

Neni 17
Aktet nënligjore

Ngarkohet Këshilli i Ministrave për nxjerrjen e akteve nënligjore në zbatim të pikës 3, të nenit 7, brenda 6 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

Neni 18
Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 7.6.2018

KRYETARI

Gramoz RUÇI



VENDIME/URDHERA TE MIRATUAR



VENDIM

Nr. 114, datë 23.2.2018

PËR PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE PËR EMËRIMIN, SHKARKIMIN DHE SHPËRBLIMIN E KRYETARIT DHE TË ANËTARËVE TË KËSHILLIT DREJTUES TË AGJENCISË KOMBËTARE TË DIASPORËS

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 7, të ligjit nr. 115/2017, "Për krijimin e Agjencisë Kombëtare të Diasporës", me propozimin e ministrit të Shtetit për Diasporën, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Anëtarët e këshillit drejtues të Agjencisë Kombëtare të Diasporës emërohen dhe shkarkohen me urdhër të ministrit përgjegjës për diasporën, me propozim të ministrit përkatës, sipas përbërjes së përcaktuar në pikën 2, të nenit 7, të ligjit nr. 115/2017, "Për krijimin e Agjencisë Kombëtare të Diasporës".
2. Ministri përgjegjës për diasporën emëron kryetar të këshillit drejtues njërin nga anëtarët e tij.
3. Kryetari dhe anëtarët e këshillit drejtues duhet të jenë drejtues të nivelit të lartë në ministri apo anëtarë të kabinetit të ministrit.
4. Kryetari dhe anëtari i këshillit drejtues shkarkohet para mbarimit të mandatit 4-vjeçar:
 - a) kur lirohet ose shkarkohet nga funksioni drejtues që ushtronte në ministrinë që përfaqëson;
 - b) me propozim të ministrit përkatës, për shkak të ndryshimit të misionit e të detyrave, që ai kryen në ministri;
 - c) kur neglizhon kryerjen e detyrave dhe pjesëmarrjen e rregullt në mbledhjet e këshillit drejtues.
5. Ministri përgjegjës për diasporën, 30 (tridhjetë) ditë para mbarimit të mandatit 4-vjeçar ose menjëherë pas shkarkimit të anëtarit, i kërkon ministrisë së përfaqësuar në këshillin drejtues të Agjencisë Kombëtare të Diasporës paraqitjen e emrit të kandidatit për anëtar të këtij këshilli.



6. Kryetari dhe anëtarët e këshillit drejtues të Agjencisë Kombëtare të Diasporës shpërblehen sipas vendimit nr. 418, datë 27.6.2012, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e masës së shpërblimit të anëtarëve të këshillave, bordeve ose komisioneve të njësive të qeverisjes qendrore”, të ndryshuar.

7. Ministrat përkatës dërgojnë propozimet për anëtarët e këshillit drejtues të Agjencisë Kombëtare të Diasporës, brenda një afati 10-ditor nga hyrja në fuqi e këtij vendimi.

8. Ngarkohen ministri i Shtetit për Diasporën, Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme, Ministria e Brendshme, Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Ministria e Kulturës, Ministria e Turizmit dhe Mjedisit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI

EDI RAMA



V E N D I M

Nr.340, datë 6. 6. 2018

P Ë R

PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE TË HOLLËSISHME PËR KUSHTET DHE MËNYRËN E ZGJEDHJES SË PËRFAQËSUESVE TË KËSHILLIT KOORDINUES TË DIASPORËS

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 3, të nenit 20, të ligjit nr.16/2018, "Për diasporën", me propozimin e ministrit të Shtetit për Diasporën, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Përcaktimin e rregullave të hollësishme për kushtet dhe mënyrën e zgjedhjes së 15 përfaqësuesve të Këshillit Koordinues të Diasporës.
2. Përfaqësuesit e diasporës, kandidatë për anëtarë në Këshillin Koordinues të Diasporës, përveç kriterëve të parashikuara në ligjin nr.16/2018, "Për diasporën", duhet të përmbushin edhe këto kriterë:
 - a) Të jenë persona të spikatur në fushat e arsimit, shkencës, teknologjisë, kulturës, sportit etj., apo të suksesshëm në fushën e biznesit;
 - b) Të jenë persona të njohur në fushën e filantropisë dhe të kenë kontribuar në çështje që lidhen me diasporën apo vendin e origjinës;
 - c) Të jenë pjesë aktive e forumeve organizative të diasporës në vendet pritëse.
3. Për procedurën e propozimit e të zgjedhjes duhet të zbatohen edhe dispozitat e legjislacionit në fuqi për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike.
4. Numri i kandidaturave duhet të jetë jo më pak se dyfishi i numrit të përfaqësimit, duke iu referuar rendit të përcaktuar në pikën 2, të nenit 20, të ligjit nr.16/2018, "Për diasporën".



5. Ambasadorët e jashtëzakonshëm dhe fuqiptotë të Republikës së Shqipërisë, të akredituar jashtë vendit, nëpërmjet ministrit përgjegjës për punët e jashtme i propozojnë ministrit përgjegjës për diasporën kandidatët për Këshillin Koordinues të Diasporës.
6. Ambasadorët bashkëpunojnë me organizatat e diasporës, të njohura e të regjistruara sipas legjislacionit të vendit pritës, për gjetjen e kandidaturave.
7. Për raste të veçanta ose në mungesë të kandidaturave të propozuara, propozimi për zgjedhjen e anëtarëve të Këshillit Koordinues të Diasporës (jo më shumë se 3 propozime) mund të bëhet drejtpërdrejt nga ministri përgjegjës për diasporën.
8. Propozimet duhet të shoqërohen me jetëshkrime e dokumente, kualifikime dhe vlerësime të nevojshme të veprimtarisë së përfaqësuesit të propozuar.
9. Në vijim të propozimeve të ardhura, ministri përgjegjës për diasporën përzgjedh 15 kandidatët për anëtarë të Këshillit Koordinues të Diasporës, dhe ia përcjell për miratim Këshillit të Ministrave.
10. Të paktën 30 për qind e anëtarësisë duhet të jetë e përfaqësuar nga gjinia femërore.
11. Përfaqësuesit e Këshillit Koordinues të Diasporës zgjidhen për një periudhë 4-vjeçare, me të drejtë rrizgjedhjeje jo më shumë se dy herë.
12. Anëtari i Këshillit Koordinues të Diasporës lirohet para mbarimit të mandatit 4-vjeçar, në rastet kur:
 - a) jep dorëheqjen, me kërkesë individuale;
 - b) ushtron veprimtarinë në kushtet e konfliktit të interesit;
 - c) lirohet për shkaqe të tjera.
13. Anëtari i Këshillit Koordinues të Diasporës shkarkohet para mbarimit të mandatit 4-vjeçar, në rastet kur:
 - a) neglizhon kryerjen e detyrave dhe pjesëmarrjen e rregullt në mbledhjet e këshillit drejtues;
 - b) nuk përmbush funksionet e parashikuara nga ligji nr.16/2018, “Për diasporën”, dhe nga ky vendim;
 - c) nuk merr pjesë, pa arsye, në mbledhje për më shumë se 2 herë radhazi;



ç) bëhet i paaftë për të kryer funksionet e ngarkuara për shkak të sëmundjeve fizike ose mendore;

d) gjatë ushtrimit të funksioneve të tij, vepron në kundërshtim me interesat e Këshillit Koordinues të Diasporës.

14. Ministri përgjegjës për diasporën, jo më vonë se 30 ditë pune para mbledhjes së ardhshme të Këshillit Koordinues të Diasporës, i propozon Këshillit të Ministrave kandidatët e rinj, për të zëvendësuar anëtarin e liruar apo të shkarkuar. Mandati i zëvendësuesit llogaritet i plotë, nga dita e emërimit të tij.

15. Përjashtimisht për zgjedhjet e para, propozimet duhet të dorëzohen para fundit të muajit gusht 2018.

16. Ngarkohen ministri i Shtetit për Diasporën, ministri përgjegjës për punët e jashtme dhe Agjencia Kombëtare për Diasporën për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në “Fletoren zyrtare”.

K R Y E M I N I S T R I

EDI RAMA



V E N D I M

Nr.339, datë 6. 6. 2018

P Ë R

KRITERET DHE MËNYRËN E NDARJES SË ÇMIMIT “AMBASADOR I KOMBIT”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 15, të ligjit nr.16/2018, “Për diasporën”, me propozimin e ministrit të Shtetit për Diasporën, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Përcaktimin e kriterëve dhe të mënyrës së ndarjes të çmimit “Ambasador i Kombit”.
2. Ndarja e çmimit “Ambasador i Kombit” udhëhiqet nga parimet e vlerësimit të kontributit, meritokracisë, transparencës, mirënjohjes publike. Kriteret, që duhet të plotësojnë pjesëtarët e suksesshëm të diasporës për marrjen e çmimit, janë:
 - a) integriteti dhe reputacioni në komunitetin ku ai/ajo jeton;
 - b) përfaqësimi i suksesshëm në diasporë në:
 - veprimtari humanitare;
 - arsim, shkencë, teknologji;
 - kulturë apo sport;
 - biznes.
 - c) kontributi i veçantë për Republikën e Shqipërisë apo diasporën.
3. Ambasadorët e Republikës së Shqipërisë, të akredituar jashtë vendit, nëpërmjet ministrit përgjegjës për punët e jashtme, i propozojnë ministrit përgjegjës për diasporën përfaqësuesit më të suksesshëm të komuniteteve shqiptare jashtë vendit për dhënien e çmimit “Ambasador i Kombit”.
4. Propozimet duhet të shoqërohen me biografinë dhe vlerësime të nevojshme të veprimtarisë së subjektit të propozuar.
5. Ministri përgjegjës për diasporën vlerëson propozimet e ardhura, së bashku me rekomandimet për dhënien e çmimit, dhe ia propozon ato, zyrtarisht, Kryeministrit.
6. Çmimi “Ambasador i Kombit” jepet nga Kryeministri.



Ta dish dhe të jesh i sigurtë, se fatbardhësia dhe lumtunija jote gjendet në Shqipëri e cila t'op nder dhe të fal emrin shqiptar.

Ruaje mirë karakterin kombtar dhe kryenalltësinë shqiptare: bindju ligjevet dhe urdhanvet të vendit kudo që të jesh.

Çdo shqiptar është vllau Yll: nderoje kurdokorë dhe ndihmoje kur të ketë nevojë.

Mos e përbuz gjuhën e nanës s'ate tue falë në gjuhë të huaj kur nuk asht nevojë.

Ndëro flamurin e atdheut taund: kush nuk e nderon shqjën e komsisë shnderon veltën e vet.

Dashunija për atdhe ndihet ma tepër në mërgim, prandaj këtë dashuni ruaje edhe kur të kthehesh në vendin t'and.





REPUBLIKA E SHQIPËRISË

AMBASADORI I KOMBIT

Emër Mbiemër

KRYEMINISTRI

MINISTRI



U R D H Ë R

Nr.208, datë 24. 11. 2017

PËR

NGRITJEN E GRUPIT TË PUNËS PËR HARTIMIN E STRATEGJISË KOMBËTARE PËR DIASPORËN DHE TË PLANIT TË VEPRIMIT

Në mbështetje të pikës 3, të nenit 102, të Kushtetutës, dhe të nenit 12, të ligjit nr.9000, datë 30.1.2003, "Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave",

U R D H Ë R O J:

1. Ngritjen e grupit të punës për hartimin e Strategjisë Kombëtare për Diasporën dhe të planit të veprimit, në kuadër të prioritetit qeverisës për krijimin e kushteve për një marrëdhënie të strukturuar me të gjithë shqiptarët në botë, kudo ku ata jetojnë.

2. Grupi i punës të kryesohet nga ministri i Shtetit për Diasporën, i cili në mungesë të tij, kryesimin ia delegon një funksionari të kabinetit. Anëtarët e grupit përfaqësojnë dhe janë përgjegjës për bashkërendimin e punës me ministrinë përkatëse. Grupi i punës të ketë në përbërje:

- Zëvendësministrin për Evropën dhe Punët e Jashtme;
- Zëvendësministrin e Financave dhe Ekonomisë;
- Zëvendësministrin e Arsimit, Sportit dhe Rinisë;
- Zëvendësministrin e Kulturës;
- Zëvendësministrin e Turizmit dhe Mjedisit;
- Zëvendësministrin e Brendshëm;
- Zëvendësministrin e Drejtësisë;
- Zëvendësministrin e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale;
- Zëvendësministrin e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural;
- Përfaqësuesin e ministrit të Shtetit për Mbrojtjen e Sipërmarrjes;
- Përfaqësues nga Agjencia Kombëtare e Diasporës.

3. Grupi i punës ka për detyrë hartimin e Strategjisë Kombëtare për Diasporën të planit të veprimit. Për këtë qëllim, grupi i punës të organizojë punën në këto drejtime:

- a) Të analizojë kontekstin historik, faktik dhe ligjor për çështjet e diasporës;
- b) Të identifikojë nevojat e diasporës dhe prioritetet qeverisëse;
- c) Të analizojë dhe të përzgjedhë përvojat më të suksesshme të vendeve të tjera në fushën e diasporës;
- ç) Të identifikojë aktet e tjera rregullatore të zbatueshme në Republikën e Shqipërisë dhe aktet



- ndërkombëtare e hulumtimeve të bëra nga organizma ndërkombëtarë për çështjet e diasporës;
- d) Të realizojë konsultime paraprake me aktorë të ndryshëm institucionalë dhe shoqërinë civile;
- dh) Të hartojë një plan për konceptimin e një projekti paraprak të prioritetëve kryesorë;
- e) Të hartojë planin e veprimit si pjesë përbërëse e strategjisë.

4. Grupi i punës të mbledhet jo më pak se dy herë në muaj dhe sa herë është e nevojshme, me njoftim të kryetarit.

5. Në mbledhjet e grupit të punës mund të ftohen të marrin pjesë edhe ekspertë të cilët mund të vijnë nga struktura të tjera, si organizata jofitimprurëse, organizma ndërkombëtarë, universitetet dhe personalitete të fushës.

6. Grupi i punës të asistohet nga sekretariati teknik, i cili ka për detyrë përgatitjen e dokumentacionit të mbledhjes, komunikimin me institucionet dhe përcjelljen e porosive të grupit të punës, si dhe kryerjen e detyrave të tjera që kërkohen nga grupi i punës në përmbushje të përgjegjësisë të veta.

7. Sekretariati teknik të kryesohet nga Agjencia Kombëtare e Diasporës dhe të ketë në përbërje përfaqësues, specialistë të fushës në nivel ekzekutues nga:

- Drejtoria e Përgjithshme e Gjendjes Civile, në Ministrinë e Brendshme;
- Drejtoria e Përgjithshme e Financimeve dhe Kontraktimeve për Fondet e BE-së, Bankës Botërore dhe Donatoreve të tjerë, në Ministrinë e Financave dhe Ekonomisë;
- Drejtoria e Përgjithshme e Politikave dhe Zhvillimit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë, në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë;
- Drejtoria e Përgjithshme e Politikave dhe Zhvillimit të Kulturës, në Ministrinë e Kulturës;
- INSTAT-i;
- Agjencia Kombëtare e Diasporës.

8. Ngarkohen titullarët e institucioneve të përmendura në pikën 2, të këtij urdhri, që brenda 5 (pesë) ditësh nga hyrja në fuqi e tij, të caktojnë përfaqësuesit e tyre në këtë grup pune.

9. Sekretariati teknik, deri në krijimin e Agjencisë Kombëtare të Diasporës, të kryesohet nga përfaqësuesi i kabinetit të ministrit Shtetit për Diasporën.

10. Ngarkohet ministri i Shtetit për Diasporën për ndjekjen e zbatimit të këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

K R Y E M I N I S T R I

EDI RAMA



U R D H Ë R

Nr.231, datë 7.12.2017

PËR

PERBERJEN DHE DETYRAT E SEKRETARIATIT TEKNIK TË KOMITETIT SHETËTOR PËR DIASPORËN

Në mbështetje të pikës 3, të nenit 102, të Kushtetutës, dhe të pikës 6 të vendimit nr. 690, datë 22.11.2017, të Këshillit të Ministrave “Për krijimin dhe funksionimin e Komitetit Shtetëror për Diasporën”,

U R D H Ë R O J:

1. Sekretariati Teknik i Komitetit Shtetëror për Diasporën të kryesohet nga përfaqësuesi i ministrit të Shtetit për Diasporën dhe në përbërje të ketë anëtarë, përfaqësues nga:

- Ministri i Shtetit për Diasporën;
- Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme;
- Ministria e Brendshme;
- Ministria e Financave dhe Ekonomisë;
- Ministria e Drejtësisë;
- Ministria e Arsimit, Sportit dhe Rinisë;
- Ministria e Kulturës;

2. Detyrat kryesore të Sekretariatit Teknik të Komitetit Shtetëror për Diasporën janë, si më poshtë vijon:

- Të përgatitë takimet e Komitetit;
- Të raportojë periodikisht pranë Komitetit për realizimin e detyrave të përcaktuara në mbledhjet e mëparshme të tij;
- Të bashkërendojë punën ndërmjet institucioneve të përfshira për zbatimin dhe monitorimin e detyrave të lëna nga Komitetit;
- Të mbajë procesverbalet dhe të hartojë vendimet e marra nga Komiteti;
- Të kryejë detyra të tjera të përcaktuara nga kryetari i Komitetit.



3. Sekretariati teknik të mblidhet rregullisht, me njoftimin e kryetarit.
4. Ngarkohen titullarët e institucioneve të përmendura në pikën 1, të këtij urdhri, që brenda 10 (dhjetë) ditësh nga data e hyrjes në fuqi të tij, t'i dërgojnë ministrit të Shtetit për Diasporën emrat e përfaqësuesve të tyre në sekretariat.
5. Ngarkohen anëtarët e Sekretariatit Teknik të Komitetit Shtetëror për Diasporën për ndjekjen e zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

K R Y E M I N I S T R I

ED I R A M A



MARREVESHJE



**MARRËVESHJE
NDËRMJET
KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
DHE
QEVERISË SË
REPUBLIKËS SË KOSOVËS
PËR
BASHKËPUNIMIN NË FUSHËN
E DIASPORËS**



Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Kosovës (këtej e tutje referuar si “Palë”),

Me dëshirën për të zhvilluar dhe forcuar më tej marrëveshjet dypalëshe ekzistuese mes dy vendeve, në fushën e diasporës.

Të inkurajuar nga vullneti i përbashkët për të promovuar bashkëpunimin mes vendeve të tyre në fushën e diasporës për: ruajtjen, zhvillimin dhe promovimin e identitetit kombëtar, kulturor, gjuhësor dhe arsimor; përmirësimin e gjendjes së tyre sociale në vendet pritëse; realizimin e të drejtave të tyre politike në Atdhe; si dhe përfshirjen e tyre në zhvillimet ekonomike dhe sociale të tij;

Të bindur që bashkëpunimi i tyre në fushën e diasporës është një instrument me vlera dhe përfitime për të dy shtetet, si edhe për diasporën shqiptare në botë:

Kanë rënë dakord si vijon:

Neni 1

Palët do të mbështesin dhe zhvillojnë bashkëpunim në fushën e diasporës mes dy vendeve mbi parimet e barazisë dhe përfitimit reciprok.

Ky bashkëpunim do të përfshijë:

1. Fushën e mësimin të gjuhës shqipe për fëmijët e mërgatës shqiptare; mbështetjen e aktiviteteve dhe projekteve kulturore-artistike për promovimin e kulturës shqiptare dhe forcimin e identitetit kombëtar në vendet pritëse por edhe të origjinës;
2. Lidhjen e marrëveshjeve të reja të njohjes së kontributeve shoqërore dhe mbrojtjes së të drejtave të tyre themelore;
3. Identifikimin dhe hartografin e mërgatës shqiptare, me qëllim realizimin e të drejtës së tyre për të votuar nga vendet ku jetojnë për zgjedhjet parlamentare dhe lokale në Atdhe;
4. Realizimin e projekteve dhe iniciativave të cilat synojnë përfshirjen aktive të mërgatës shqiptare në zhvillimin ekonomik dhe social të Atdheut.

Neni 2

Palët do të inkurajojnë shkëmbimin e eksperiencave dhe programeve në fushën e diasporës.

Neni 3

Palët do të inkurajojnë bashkëpunimin direkt në mes institucioneve përgjegjëse të diasporës të vendeve, e cila do të realizohet përmes shkëmbimit të vizitave të drejtuesve dhe ekspertëve në fushat e përmendura, si dhe përmes konferencave apo aktiviteteve të përbashkëta. Palët bien dakord që të caktojnë pika kontakti, në këtë drejtim.



Neni 4

Sipas mundësive, Palët bien dakord që të punojnë së bashku me një plan të përbashkët veprimi në fushën e diasporës.

Neni 5

Palët angazhohen të ngrenë qendra të përbashkëta kulturore për diasporën shqiptare kudo që do të vlerësojnë se është e nevojshme për ruajtjen e gjuhës, kulturës dhe identitetit shqiptar.

Neni 6

Palët do të inkurajojnë bashkëpunimin direkt të institucioneve përgjegjëse që përfshijnë koordinimin për arsimimin, regjistrimin, organizimin dhe mbrojtjen e përbashkët e të drejtave të të gjithë shqiptarëve të cilët janë larguar nga vendlindja e tyre.

Neni 7

Palët do të mbështesin bashkëpunimin e institucioneve të tyre brenda kornizës së parimeve të Bashkimit Evropian, Këshillit të Evropës dhe Kombeve të Bashkuara.

Neni 8

Kjo Marrëveshje nuk do të ndikojë në të drejtat dhe detyrimet e palëve, që rrjedhin nga marrëveshje të tjera ndërkombëtare të cilat janë detyruese për palët.

Neni 9

Palët janë dakorduar që kjo marrëveshje nuk do të përjashtojë mundësitë e formave të tjera të bashkëpunimit, të cilat nuk janë specifikuar në të por janë në përputhje me objektivat e saj.

Neni 10

1. Me qëllim zbatimin e kësaj marrëveshje, do të krijohet një Komision i përbashkët (këtu e tutje referuar si "Komisioni"), i përbërë nga përfaqësuesit, si më poshtë:

- a) Një përfaqësues i Ministrisë për Evropën dhe Punët e Jashtme, i Republikës së Shqipërisë;
- b) një përfaqësues i Ministrisë së Ekonomisë dhe Financave, i Republikës së Shqipërisë;
- c) një përfaqësues i Institucioneve përgjegjëse për Diasporën, i Republikës së Shqipërisë;
- d) një përfaqësues i Ministrisë së Punëve të Jashtme, i Republikës së Kosovës;
- e) një përfaqësues i Ministrisë së Financave, i Republikës së Kosovës;
- f) një përfaqësues i Institucioneve përgjegjëse për Diasporën, i Republikës së Kosovës.

2. Komisioni do të takohet periodikisht në Tiranë dhe Prishtinë, ndërsa datat e takimit do të dakordohen nëpërmjet kanaleve diplomatike.



Komisioni do të përgatisë programet periodike të bashkëpunimit, të cilat do të përcaktojnë detajet dhe kushtet e bashkëpunimit, në përputhje me dispozitat e kësaj marrëveshjeje dhe do të vlerësojnë dhe monitorojnë zbatimin e saj, si dhe do të vendosë për rekomandimet e duhura me qëllim të zbatimit efektiv të saj.

Neni 11

Palët bien dakord që sipas rastit, të bashkëpunojnë për realizimin financiar sa më lartë të angazhimeve të tyre të përbashkëta, me një frymë konstruktive dhe dialoguese.

Neni 12

Kjo Marrëveshje hyn në fuqi në datën e marrjes së njoftimit të fundit me shkrim, me anë të të cilit Palët njoftojnë njëra-tjetrën, nëpërmjet kanaleve diplomatike, se kanë përmbushur procedurat e brendshme ligjore të nevojshme për hyrjen në fuqi të marrëveshjes.

Kohëzgjatja e kësaj Marrëveshjeje është për një periudhë prej pesë (5) vitesh dhe automatikisht do të ripërtërihet për një periudhë pasuese prej pesë (5) vitesh, vetëm nëse asnjëra nga Palët nuk njofton dëshirën e saj për të përfunduar me shkrim, përmes kanaleve diplomatike. Në një rast të tillë, Marrëveshja do të përfundojë gjashtë (6) muaj nga data kur Pala tjetër ka marrë këtë njoftim.

Në rast të përfundimit të kësaj Marrëveshjeje, dispozitat e saj do të vazhdojnë të zbatohen për çdo marrëveshje të programit të këmbimit, ose projekt të iniciuar sipas kësaj Marrëveshjeje që është ende në zhvillim e sipër, deri në përfundimin e tyre, përveç kur Palët bien dakord ndryshe.

Kjo Marrëveshje mund të ndryshohet në çdo kohë me pëlqimin e ndërsjellë të Palëve, nëpërmjet shkëmbimit të notave. Ndryshimi do të hyjë në fuqi, në datën kur njoftohet dhënia e pëlqimit nga Pala tjetër.

Në dëshmi të kësaj, përfaqësuesit e autorizuar, kanë nënshkruar këtë Marrëveshje.

Bërë në Korçë, më 27.11.2017, në dy kopje origjinale secila në gjuhën shqipe.

PËR KËSHILLIN E MINISTRAVE
TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

KRYEMINISTRI

EDI RAMA

PËR QEVERINË
E
REPUBLIKËS SË KOSOVËS

KRYEMINISTRI

RAMUSH HARADINAJ



**MARREVESHJE BASHKEPUNIMI
NDERMJET
KESHILLIT TE MINISTRAVE TE
REPUBLIKES SE SHQIPERISE
DHE
QEVERISE SE
REPUBLIKES SE KOSOVES
PER QENDRAT KULTURORE NE DIASPORE**



Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Kosovës (në vijim të referuara si “Palët”),

Me dëshirën, për të forcuar dhe zgjeruar marrëdhëniet ndërkulturore ndërmjet Palëve dhe komunitetit shqiptar jashtë vendit;

Të motivuar nga dëshira e përbashkët, në promovimin dhe mbrojtjen e identitetit kulturor e historik si dhe vlerave të përbashkëta në fushën e kultures dhe trashëgimisë kulturore, si dhe fushat e tjera që ndërlidhen drejt për drejt me komunitetin shqiptar jashtë vendit.

Palët bien dakord si më poshtë:

Neni 1

Qëllimi i Marrëveshjes është të zhvillojë dhe mbështesë bashkëpunimin kulturor dhe ruajtjen e identitetit përmes një rrjeti qendrash kulturore në bashkërendim dhe dakordësi mes palëve.

Neni 2

Palët pajtohen fillimisht të shfrytëzojnë dhe fuqizojnë Qendrat ekzistuese që tashmë gjenden në diasporë.

Neni 3

Palët do të rrisin bashkëpunimin mes institucioneve përkatëse kulturore, arsimore dhe shoqatave e individëve në diasporë dhe do të ofrojnë ndihmën e tyre në menaxhimin e qendrave të përbashkëta.

Neni 4

Palët do të ndajnë në masë të barabartë cdo angazhim financiar dhe pronësi në qendrat e kulturës në diasporë.

Neni 5

Palët do të përkushtohen për të mbështetur bashkëpunimin mbi veprimtaritë e trashëgimie kulturore, aktivitetet muzeore, galerive, folklorit dhe aktiviteteve që ndërlidhen por nuk kufizohen me këtë fushë të veprimit dhe interesat e komunitetit në diasporë si dhe shtetet pritëse,

Neni 6

Palët në këtë Marrëveshje do të mbështesin dhe rrisin bashkëpunimin përmes:

1. Shkëmbimit të përvojave dhe realizimit të politikave zhvillimore në përputhje me legjislacionin



e brendshëm të vendeve dhe standardet e aplikueshme ndërkombëtare;

2. Realizimit të projekteve të përbashkëta në të gjitha disiplinat e arsimit dhe kulturës, duke përfshirë seminare dhe trajnime për aktivitete të ndryshme sic janë trashëgimia kulturore, artet vizuale, teatri, kinematografi, muzikë, biblioteka, etj.;

3. Shkëmbimit të informacionit, ndihma reciproke teknike dhe materiale në fushën e botimit, literatures dhe aktivitete të tjera artistiko- gjuhësore;

4. Organizimit të programeve të përbashkëta të bashkëpunimit mes institucioneve të arsimit, kultures dhe artit (filarmonisë, operës, baletit, teatrit, ansambleve tradicionale të këngëve dhe valleve, etj.) dhe shoqatave tjera muzikore në funksionimin e qendrave të kulturës në diasporë;

6. Koordinim vjetor të bibliotekave, arkivave, galerive, muzeve, institucioneve kulturore dhe të artit, panairove të librit, dhe promovimit të botimeve në kuadrin e veprimtarive në diasporë.

7. Krijimit të rrjeteve të reja dhe fuqizimin e atyre ekzistuese, si rrjetet e biznesit, profesionistëve, të rinjve dhe studentëve, rrjetet e shoqatave në diasporë, koordinimin e tërheqjes së investimeve, promovimit të dy vendeve për mundësitë e të bërit biznes, regjistrimin e diasporës, si dhe fushat e tjera që nderlidhjen drejt për së drejti me diasporën Shqiptare.

8. Shkëmbim të informacioneve që lidhen me Konventat Ndërkombëtare në fushën e diasporës dhe që kanë të bëjnë me çështjet e identitetit dhe kulturës, temë e kësaj Marrëveshjeje;

9. Ofrim të ndihmës në bashkëpunimin e drejtpërdrejtë në fushat e mbrojtjes së identitetit dhe kulturës për komunitetet shqiptare në diasporë;

10. Shfaqjeve artistike dhe kulturore, në organizimin e koncerteve, shfaqjeve teatrale dhe shfaqjeve të tjera artistike për diasporën;

11. Realizimit të ekspozitave të vecanta për diasporën në kuadër të bashkëpunimit të drejtpërdrejtë të institucioneve kulturore; Realizimin e programeve të përbashkëta dhe shkëmbimin e informacionit në fushën e filmit, fotografisë artistike, teknologjive të reja dhe mediave audio- vizuale dhe multimedias për të paraqitur historinë e përbashkët të diasporës;

12. Mbështetjen e kontakteve në fushën e literaturës, Mbështetjen e rrjetit të botuesve në diasporë;

13. Nxitjen e bashkëpunimit të drejtpërdrejtë të bibliotekave dhe arkivave për evidentimin e veprimtarisë së diasporës,

14. Palët do të bien dakord mbi aktivitetet që do të organizojnë për çdo qendër kulturore të diasporës nën përgjegjësinë e tyre.



15. Programimit dhe ndihmës jo-komerciale të librave, botimeve periodike dhe lloje të tjera të produkteve tipografike për qendrat kulturore të diasporës;

16. Pjesëmarrjeve të përbashkëta në panaire të librit dhe aktivitete të nderlidhura që do të organizohen në Shtetet pritëse të diasporës;

17. Mundësimin të botimit të përbashkët të literaturës me origjinë nga komunitetet shqiptare të diasporës;

Neni 7

1. Palët do të mbështesin dhe lehtësojnë bashkëpunimin në mes të shoqatave të regjistruara dhe formave të tjera të organizimit të diasporës shqiptare.

2. Shoqatat e diasporës do të përfshihen nga palët me aktivitete të tyre sipas fushës së veprimtarisë që ushtrojnë dhe sipas planeve dhe objektivave të paracaktuara me këtë marrëveshje.

Neni 8

Në fushën e identitetit dhe kulturës, palët bien dakord që:

1. Përmes Qendrave Kulturore, të përmirësojnë veprimtarinë dhe aktet e nevojshme në fushën e mbrojtjes dhe promovimit të kulturës në vendet ku jetojnë komunitet e diasporës duke i ndarë praktikën më të mirë të kësaj fushe, bazuar në legjislacionin e vendeve pritëse, si dhe legjislacionit tjetër të aplikueshem vendor dhe ndërkombëtar;

2. Nxisin mbrojtjen dhe promovimin e trashëgimisë kulturore të diasporës në vendet pritëse;

3. Ndërtojnë bashkëpunim të drejtpërdrejtë ndërmjet institucioneve të paleve dhe agjencive të specializuara për promovim, dhe ruajtjen e identitetit e kulturës dhe identifikimin e objekteve me trashëgimi materiale dhe jo-materiale;

4. Promovojnë mbrojtjen dhe respektimin e identitetit dhe kulturës shqiptare;

Neni 9

1. Palët do të nxisin zhvillimin e marrëdhënieve bilaterale me prodhuesit të filmit, si dhe lehtësimin e realizimit të projekteve për prodhim të përbashkët të filmave me temën e diasporës.

2. Palët do të ftojnë prodhuesit e filmave dhe institucioneve relevante të filmit të organizojnë festivale të filmit në qendrat më të njohura të diasporës,

3. Palët do të bashkëpunojnë në aktivitetet që ndërlidhen me festivalet e filmit për diasporën, organizuar në pajtueshmëri me rregullat dhe specifikat e festivalit.



Neni 10

Palët nënshkruese të kësaj Marrëveshjeje do të bashkë organizojnë dhe koordinojnë të gjitha aktivitetet dhe ngjarjet në vendet e tyre respektive për temën e diasporës,

Neni 11

Palët bien dakord që bashkërisht të harmonizojnë dhe planifikojnë programin vjetor të përbashkët kombëtar që lidhet me aktivitetet e propozuara njesitë përkatësë të dy institucioneve për diasporën shqiptare.

Neni 12

Kjo marrëveshje lidhet për një periudhe të pacaktuar kohore.

Kjo Marrëveshje hyn në fuqi në datën e marrjes së njoftimit të fundit me shkrim, nëpërmjet kanaleve diplomatike, me anë të cilit Palët njoftojnë njera-tjetrën se kanë përmbyshur procedurat e brendshme ligjore të nevojshme për hyrjen në fuqi të marrëveshjes.

Secila nga Palët mund të tërhiqet nga kjo Marrëveshje, në cdo kohë, duke njoftuar Palën tjetër nëpërmjet kanaleve diplomatike. Në këtë rast, denoncimi do ketë efekt gjashtë (6) muaj nga data e marrjes së një njoftimi të tillë.

Berë në Korçë, më 27, 11, 2017, në dy kopje origjinale secila në gjuhën shqipe.



DEKLARATE E TAKIMIT TE OHRIT

Ministrat e Diasporës së Maqedonisë, Shqipërisë dhe Kosovës zhvilluan një takim trepalësh në Ohër. Ata vlerësuan se bashkëpunimi në fushën e diasporës është i dobishëm dhe një fushë e rëndësishme për thellimin e bashkëpunimit midis tre shteteve në rajon.

Takimi i Ohrit u konsiderua si një fillim i rëndësishëm për të nxitur veprim të përbashkët në forcimin e lidhjeve midis vendeve në kuadër të procesit të integrimit evropian. Ministrat përsëritën vendimin e fundit të Parlamentit të Maqedonisë për përdorimin zyrtar të gjuhës shqipe si një akt që i jep kredibilitet bashkëpunimit të ngushtë midis tre vendeve.

Ministrat ranë dakord të kryejnë vizita të përbashkëta në SHBA, Gjermani dhe vende të tjera për të takuar komunitetet e diasporës. Ata ranë dakord që veprimi i tyre i përbashkët të vazhdojë dhe të jetë përfshirës me marrëveshje reciproke edhe për palë të tjera të interesuara në rajon.

Ohër 24 janar 2018



MEMORANDUME



MEMORANDUM MIREKUPTIMI
MIDIS MINISTRISE SE SHTETIT PER DIASPOREN TE
REPUBLIKES SE SHQIPERISE,
MINISTRISE SE DREJTESIS
DHE
KRYQIT TE KUQ SHQIPTAR



Duke konsideruar që Ministria e Drejtësisë, Ministri i Shtetit për Diasporën dhe Kryqi i Kuq Shqiptar (këtu më poshtë do të quhen “Palët”) dëshirojnë të bashkëpunojnë në kuadrin e funksioneve, qëllimeve dhe juridiksioneve të tyre;

Duke konsideruar që Palët dëshirojnë që nëpërmjet një bashkëpunimi të tillë të ndihmojnë në realizimin e përgjegjësive të tyre përkatëse ndaj familjeve që ndahen dhe humbin kontaktet me anetarët e vet si rrjedhojë e migrimit apo situatave të tjera që kërkojnë ndërhyrje humanitare;

Duke konsideruar që Palët dëshirojnë që nëpërmjet një bashkëpunimi të tillë, të nxisin dhe të zgjerojnë bashkëpunimin, shkëmbimin e informacionit dhe eksperiencën mbi çështjet e gjetjes së vendndodhjes së personave të humbur dhe rivendosjen e kontakteve me të afërmit e tyre, si pasojë e migrimit, konflikteve apo situatave të dhunës, bazuar në Konventat e Gjenevës të vitit 1949 dhe Protokollet Shtesë të tyre të vitit 1977;

Palët bien dakord si më poshtë:

Neni 1

Angazhimet dhe Përgjegjësitë e palëve

Bazuar në procedurat operacionale standarde të Kryqit të Kuq Ndërkombëtar, kur nuk ka menyra të tjera komunikimi ndërmjet anetarëve të familjeve të ndara për shkaqe të përmendura më sipër, Palët bien dakord të bashkëpunojnë, brenda fushës së përgjegjësisë së secilës prej tyre, në çështjet e mëposhtme:

1. Kërkimi i personave të humbur do të bëhet nëpërmjet Rrjetit Ndërkombëtar të Kërkimit Brenda Lëvizjes Ndërkombëtare të Kryqit të Kuq dhe të Gjysmëhënës së Kuqe, i cili mundëson ndjekjen e rasteve të kërkimit të personave të humbur në vende të botës ku ka prezence të Kryqit të Kuq dhe të Gjysmëhënës së Kuqe.
2. Kërkesat për Kërkim të një personi të humbur mund të bëhen pranë Palëve. Procedurat standard operacionale në gjetjen e vendndodhjes së njerëzve që janë ndarë më të afërmit e tyre, nisin menjëherë pasi familjari depoziton kërkesën pranë Kryqit të Kuq Shqiptar.
3. Kur është e mundur, Palët sigurojnë shërbimin e ribashkimit të familjes për individë të pambrojtur kryesisht fëmijë të pashoqëruar, të moshuar ose individe me nevoja speciale, nëpërmjet referimit të rastit edhe tek Shërbimi Social.
4. Kur kanalet normale të komunikimit midis familjeve janë shkëputur (për shëmbull personi i humbur gjendet në qendra të vuajtjes së dënimit) dhe nuk ka asnjë mënyrë tjetër komunikimi, personave u ofrohet një shërbim i vecantë komunikimi. Individu në këtë rast, plotëson një mesazh personal në një formular të vecantë të Kryqit të Kuq (mesazh i Kryqit të Kuq), i cili i dërgohet familjes në mirëbesim,



5. Palet angazhohen në përcaktimin e shteteve që kanë qenë destinacion i familjarëve të humbur, të cilët kanë migruar apo aktualisht nuk ju dihet vendndodhja për shkaqe të panjohura në mënyrë që të arrihet në identifikimin e personave që mund të ndodhen edhe në sistemin e burgjeve të vendeve pritëse.

6. Palët ose autoritete të tjera shtetërore mund të identifikojnë dhe referojnë pranë Kryqit të Kuq Shqiptar, familjarë shtetas të Shqipërisë, të cilët kanë humbur lidhjet me të afermit e tyre që kanë migruar, për të filluar procesin e kërkimit.

Neni 2

Modalitetet për kërkimin e personave të humbur

Të gjitha modalitetet për procesin e kërkimit të personave të humbur, specifikohen në një shtojcë të vecantë, bashkëngjitur kësaj marrëveshjeje.

Neni 3

Kohëzgjatja, ndryshimi dhe perfundimi

1. Kohëzgjatja e këtij Memorandumi është e papercaktuar duke filluar nga hyrja e tij në fuqi.
2. Në rast ndryshimi të kushteve që kanë diktuar nënshkrimin e tij, palët do të paraqesin dhe miratojnë ndryshimet përkatëse të këtij Memorandumi vetëm me pëlqimin e përbashkët, me shkrim.
3. Palët mund t'i japin fund në mënyrë të njëanshme dhe në cdo kohë kësaj marrëveshjeje, për arsye legjitime. Për ta bërë këtë, ato do të duhet të njoftojnë kërkesën e tyre me shkrim të paktën 90 ditë para datës së dëshiruar të shfuqizimit të saj.

Neni 4

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

I. Çështjet e diskutueshme në lidhje me interpretimin ose zbatimin e këtij Memorandumi do të zgjidhen me mirëkuptim, përmes konsultimeve dhe negociatave ndërmjet Palëve.



Neni 5

Hyrja ne fuqi

Ky Memorandum Mirekuptimi hyn në fuqi me nënshkrimin e tij nga Palët.

Bërë në Tiranë, më 06 Dhjetor 2017, në tre tekste origjinale në anglisht dhe në shqip, të dyja tekstet në mënyrë autentike të barabartë, një kopje e të cilave do t'i dorëzohet secilës nga Palët.

PER MINISTRIN E SHTETIT PER DIASPOREN TE REPUBLIKES SE SHQIPERISE

Datë: 06.12.2017

PER MINISTRIN E DREJTESISE SE REPUBLIKES SE SHQIPERISE

Datë: 06.12.2017

PER KRYQIN E KUQ SHQIPTAR

Datë: 06.12.2017



REPUBLIKA E SHQIPERISE

MINISTRIA E FINANCAVE DHE EKONOMISE MINISTRI I SHTETIT PER DIASPOREN

Nr. 15824, Date 15.12.2017

Nr. 6311, Date 11.12.2017

BANKA E SHQIPERISE

Nr.5518 Date 11.12.20 17

MEMORANDUM MIREKUPTIMI

Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministri i Shtetit për Diasporën dhe Banka e Shqipërisë (me poshtë referuar si “Palë”) hyjnë në këtë Marrëveshje Mirëkuptimi me synim vlerësimin dhe rritjen e eficiencës së një prej burimeve kryesore për zhvillimin ekonomik të vendit sic është diaspora dhe migracioni jashtë vendit.

Për këtë arsye, Palët bien dakord të nënshkruajnë këtë Memorandum Mirëkuptimi sipas përmbajtjes së mëposhtme:

I. QELLIMI I MEMORANDUMIT

Qëllimi i këtij Memorandumi është ruajtja e ndërgjegjësimit, lehtësimi i dialogut dhe nxitja e bashkëpunimit të efektshëm midis palëve për çështje që kanë të bëjnë me kontributin e dërgesave në para nga emigrantët shqiptarë në diasporë për zhvillimin e ekonomisë. Gjithashtu, Memorandumi synon të nënvizojë rolin e diasporës në nxitjen e investimeve në ekonominë shqiptare, si dhe në përthithjen e kapitalit njerëzor, kjo në përputhje të plotë edhe me Strategjinë Kombëtare për Diasporën. Në funksion të këtij qëllimi, palët do të koordinojnë politikëbërjen sipas legjislacioneve rregulluese respektive në përmbushjen e pikave si më poshtë:

1. Identifikimin dhe vlerësimin e efekteve të dërgesave në para të emigrantëve në ekonominë shqiptare dhe analizimin e mëtejshëm të tyre në funksion të hartimit të politikave stimuluese në këtë kuadër,
2. Vlerësimin e masave lehtësuese që ndihmojnë përdorin gjëresisht të kanaleve dhe instrumenteve formale të dërgesave, si dhe rritjen e metejshme të përfshirjes financiare të popullatës.
3. Koordinimin e bashkëpunimit, me qëllim:



a) Identifikimin dhe promovimin e politikave, programeve, praktikave dhe përvojave me të mira të institucioneve financiare në lidhje me forcimin e kontributit të emigrantëve, si dhe transparencën dhe mbrojtjen e konsumatorëve në fushën e dërgesave në para nga emigrantët;

b) Nxitjen e masave për ofrimin e produkteve apo shërbimeve financiare me kosto sa më të ulët të ardhjes së dërgesave në para nga emigrantët nëpërmjet rritjes së konkurrencës, përdorimit të zgjidhjeve moderne teknologjike dhe modeleve inovatore të biznesit;

c) Angazhimin e përbashkët për nisma të reja ligjore si dhe përmirësime të akteve ligjore ekzistuese, me synim reduktimin e barrierave rregullatore dhe kufizimeve të tjera për transferimet e dërgesave në para të emigrantëve, promovimin e investimeve të diasporës, si dhe lehtësimin e veprimeve të institucioneve financiare në marrëdhënie me diasporën dhe migracionin.

4. Hartimin e rekomandimeve konkrete dhe të realizueshme për të përthithur potencialin e investimeve të diasporës dhe dërgesave në para të emigrantëve.

5. Mbledhjen, analizimin dhe përpunimin e informacionit statistikor dhe atij studimor në lidhje me nivelin dhe ndikimin e dërgesave në para të emigrantëve dhe investimeve të diasporës, si dhe prezantimin e rezultateve nga ana e Bankës së Shqipërisë përmes një botimi periodik.

6. Hartimin e strategjisë kombëtare për zhvillim, që promovojnë modele të suksesshme biznesi dhe që përfshijnë kontributet e diasporës dhe emigrantëve, informimin mbi mundësitë që ofron ekonomia jonë dhe motivimin e tyre për të investuar në sektorë të vecantë të ekonomisë.

7. Bashkëpunimin me strukturat financiare të shteteve që kanë prezencë të lartë të diasporës dhe migracionit shqiptar, si dhe me komunitetin e biznesit të diasporës dhe migracionit, me qëllim shkëmbimin e informacionit dhe motivimin e projekteve të investimeve që ndikojnë në zhvillimin e ekonomisë.

8. Shqyrtimin e mundësive për të çliruar potencialin e investimeve nga diaspora, me fokus të vecantë tek modelet inovatore dhe të qëndrueshme të biznesit, të cilat zgjerojnë tregjet aktuale të dërgesave në para, krijojnë sinergji me tregje dhe produkte të tjera financiare, rrisin qasjen dhe përfshirjen në shërbime dhe produkte financiare dhe promovojnë kanalet e disponueshme për dërgesat në para në komunitetet e migrantëve në vendin e origjinës.

II. MODALITETET E BASHKEVEPRIMIT

1. Palët do të ngrenë grupe pune në nivel institucional ose ndër-institucional kur e gjejnë të nevojshme dhe do të shkëmbejnë informacion të përbashkët, në përmbushje të qëllimit të këtij Memorandumi;

2. Palët do të bashkëpunojnë me institucionet ndërkombëtare dhe kombëtare si FMN, BB, INSTAT etj. për vlerësimin dhe/ose asistencën në fushën e dërgesave të parave nga jashtë;



3. Palët do të vendosin nje dialog periodik me përfaqësuesit e institucioneve financiare të vendit dhe do të koordinojnë veprimet e tyre duke vlerësuar rast pas rasti nevojat në funksion të permirësimeve të natyrave të ndryshme të kërkuara edhe prej përfaqësuesve të sipërmarrjes;
4. Palët do të bashkëpunojnë me dhomat e biznesit, organizatat jofitimprurese, si dhe me institucionet akademike vendase në funksion të qëllimeve të këtij Memorandumi;
5. Palët do të organizojnë takime të rregullta për të diskutuar ecurinë e angazhimeve të këtij Memorandumi Mirëkuptimi, si dhe për të adresuar ceshtje specifike të rregullimit ose probleme që mund të kenë lindur;
6. Palët do të zhvillojnë aktivitete të përbashkëta me qëllim kremtimin e Ditës Ndërkombëtare të Dërgesave në Para pranë Familjeve;
7. Palët do të sigurojnë listën e përfaqësuesve të autorizuar për secilin institucion për të kryer aktivitete në funksion të këtij Memorandumi Mirëkuptimi;
8. Palët do të mbështesin punën e Komitetit Kombëtar të Sistemit të Pagesave (KKSP), të kryesuar nga Banka e Shqipërisë, si nje organ kolegjal me karakter këshillimor, i cili synon të bashkëpunojë dhe bashkërendojë veprimet me të gjithë institucionet e përfshira në këtë fushë.

III. KUADRI LIGJOR DRE KONFIDENCIALITETI

1. Aktivitetet e kryera në pajtim me këtë Memorandum Mirëkuptimi, në mënyrë të vecantë për ndarjen e informacionit dhe pjesëmarrjen në veprime të përbashkëta, duhet të kryhen në përputhje me legjislacionin rregullues të Palëve,
2. Palët bien dakord të ruajnë konfidencialitetin e cdo informacioni ose materiali të siguruar nga njëra Palë për Palën tjetër. Ato në pajtim me këtë Memorandum Mirëkuptimi nuk do të bëjnë të njohur asnjë informacion ose material të tillë për një Palë të tretë pa autorizimin paraprak të Palës tjetër.

IV. GJUHA E PERDORUR

Sipas këtij Memorandumi Mirëkuptimi, pavaresisht se Palët mund të bien dakord ndryshe, si rregull ato komunikojnë për shkëmbimin e dokumentacionit, në gjuhën shqipë.

V. NDRYSHIMI DHE PERFUNDIMI

1. Ky Memorandum Mirëkuptimi mund të ndryshohet vetëm me shkrim dhe me mirëkuptimin e Palëve,
2. Secila nga Palët mund të largohet nga angazhimet e marra përsipër në këtë Memorandum Mirëkuptimi, me kushtin që të njoftojë Palët e tjera me shkrim 90 ditë përpara largimit.



VI. ZGJIDHJA E MOSMARRREVESHJEVE

Palët do të përpiqen të zgjidhin me mirëkuptim cdo mosmarrëveshje që mund të lindë nga përmbushja e angazhimeve të marra përsipër në këtë Memorandum Mirëkuptimi.

VII. HYRJA NE FUQI

1. Ky Memorandum Mirëkuptimi hyn në fuqi në datën e nënshkrimit nga Palët.
2. Palët nënshkruajnë këtë Marrëveshje Mirëkuptimi në tre ekzemplare origjinale në gjuhën shqipe, në datën e deklaruar në faqen e parë.

MINISTRIA E FINANCA VE DHE EKONOMISE

MINISTRI I SHTETIT PER DIASPOREN

ARBEN AHMETAJ

PANDELI MAJKO

MINISTER
(firma, vula)

MINISTER
(firma, vula)

BANKA E SHQIPERISE
GENT SEJKO

GUVERNATOR
(firma, vula)



GERMIN
REPUBLIKA E SHQIPERISE MINISTRI I SHTETIT PËR DIASPORËN

MEMORANDUM MIREKUPTIMI
MIDIS MINISTRIT TE SHTETIT PER DIASPOREN TE REPUBLIKES
SE SHQIPERISE
DHE
ORGANIZATES GERMIN PER BASHKEPUNIMIN NE FUSHEN E DIASPORES

Ministri i Shtetit të Republikës së Shqipërisë dhe GERMIN (organizatë joqeveritare, e regjistruar në Prishtinë, Republika e Kosovës, me fokus përfshirjen dhe angazhimin e Diasporës në zhvillim) më poshtë të referuara si “Palët”, me synim nxitjen e bashkëpunimit të tyre dypalëshe në fusha të ndryshme për angazhimin e diasporës;

Të bindur që bashkëpunimi në fushën e diasporës është një instrument me vlera për cilësinë e jetës të pjesëtarëve të diasporës që jetojnë jashtë vendit amë:
Palët kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1
Qëllimi dhe fushëveprimi

- 1.1. Memorandumi i Mirëkuptimit përcakton kushtet për bashkëpunimin dhe përgjegjësitë ndërmjet Palëve.
- 1.2. Qëllimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit është të krijojë një kornizë bashkëpunuese, të lehtësojë dhe të forcojë bashkëpunimin midis Palëve, në mënyrë jo-ekskluzive, në fushat me interes të përbashkët në funksion të forcimit të rolit të Diasporës Shqiptare për zhvillimin social dhe ekonomik.

Neni 2
Përgjegjësitë e palëve

Palët bien dakord që:

1. Të mbajnë dhe të ruajnë bashkëpunimin i cili respekton pavarësinë profesionale dhe transparencën e veprimtarisë;
2. Të bashkëpunojnë dhe të koordinojnë për hartimin, zhvillimin dhe zbatimin e programeve të përbashkëta në fushat prioritare, të cilat do të jenë të përcaktuara në këtë Memorandum Mirëkuptimi, nëpërmjet shkëmbimit të informacionit mbi tema të caktuara në bazë të Strategjisë dhe Planit të Veprimit për Diasporën Shqiptare;
3. Të shkëmbejnë dokumente dhe informacione specifike në lidhje me programet e punës që janë me interes për secilën nga Palët;
4. Të takohen për të diskutuar çështjet me interes të përbashkët.



Neni 3

Fushat prioritare të angazhimit

Palët bien dakord të forcojnë bashkëpunimin e tyre në fushat e mëposhtme specifike të lidhura me angazhimin e Diasporës:

1. Korniza ligjore dhe institucionale për përfshirjen e diasporës;
2. E drejta e votës për diasporën dhe përfaqësimi në Kuvend;
3. Politika Ekonomike dhe investimet për diasporën;
4. Promovimi i shkëmbimit profesional me diasporën shqiptare;
5. Shkëmbimi edukativ dhe kulturor;
6. Promovimi i projekteve të diasporës lokale në qytetet/rajonet e përzgjedhura në vendet respektive;
7. Organizatat jo-qeveritare dhe Filantropia e diasporës shqiptare;

Neni 4

Shërbime këshilluese

1. Palët bien dakord që GERMIN të ketë rol këshillues në drejtim të Ministrit të Shtetit për Diasporën. Ky rol nënkupton edhe mbështetje me asistencë teknike, këshilla strategjike dhe lehtësim të dialogut me anëtarët e komunitetit shqiptarë që jetojnë jashtë vendit.
2. Palët bien dakord që GERMIN do të ndihmojë personelin e Ministrit të Shtetit për Diasporën, me këshilla teknike dhe shërbime të tjera me marrëveshje ndërmjet palëve;
3. Të dyja palët duhet të bashkëpunojnë dhe të angazhohen për të siguruar bashkëpunimin dhe financimin nga palët e treta (d.m.th. nga donatorë ndërkombëtarë dhe kombëtarë, si: IOM, GIZ, SDC etj.);
4. Palët do të japin hapësirë në faqet informuese (ueb faqet dhe rrjetet sociale), të tyre për programet e përbashkëta.

Neni 5

Fushat e Bashkëpunimit

Palët bien dakord se do të bashkëpunojnë në fushat e mëposhtme me interes të përbashkët:

1. Regjistrimi i Diasporës: Palët bien dakord që të punojnë së bashku në zhvillimin e një programi të përbashkët për të lehtësuar procesin e regjistrimit të Rrjetit të Profesionistëve Shqiptarë në Diasporë. Baza e të dhënave aktuale, e cila do të zhvillohet, do të përfshinte individët, bizneset dhe inkorporimin e databazës ekzistuese të organizatave joqeveritare. Çdo platformë online do të zhvillohet me transparencë dhe shkëmbim të plotë informacioni, i cili do të reflektojë edhe shqetësimet e privatësisë që duhet të merren parasysh;
2. Konferenca për Diasporën: Palët bien dakord që të sigurojnë bashkëfinancim për konferencën, e cila do të mbledh pjesëtarët nga komuniteti i Diasporës, grupet e interesit,



bizneset dhe profesionistët, për të zhvilluar bashkërisht një qasje të bashkërenduar më mirë me institucionet publike të Shqipërisë dhe Kosovës, si mundësi për të forcuar më tej kuadrin ligjor dhe angazhimin me komunitetet e diasporës;

3. Samiti i Diasporës: Palët do të punojnë në projektimin, planifikimin dhe organizimin e Samitit të Diasporës me qëllim që procesi të jetë sa më gjithëpërfshirës.

4. Shkolla e Diasporës në Shqipëri: Palët do të koordinojnë vlerësimet në planifikimin, mbledhjen e fondeve, implementimin dhe zhvillimin e aktiviteteve në terren për Shkollën e parë të Diasporës në Shqipëri.

5. Këshilli i Diasporës: Palët do të bashkërendojnë përpjekjet për të formuar një Këshill Shqiptar të Diasporës. Këshilli do të bazohet në praktika të ngjashme të vendeve të tjera, duke ju referuar termave specifike, si dhe dispozitave të qarta dhe transparente.

6. Programet e tjera: Palët do të bashkëpunojnë në hartimin dhe zbatimin e programeve të përbashkëta siç referohen në nenin 2, pika 2.

Neni 6

1. Mosmarrëveshjet, do të zgjidhen me mirëkuptim midis palëve nëpërmjet konsultimeve periodike.

2. Palët kanë të drejtë të ndryshojnë këtë memorandum pas konsultimeve dhe marrëveshjeve midis palëve.

Neni 7

Secila palë ka të drejtë të shkëpusë këtë marrëveshje, në çdo kohë, pas konsultimit paraprak të përbashkët dhe përmes një njoftimi zyrtar me shkrim.

**MINISTRI I SHTETIT PER DIASPOREN
GRAMEVE**

**DREJTORESHE E PRO-
ORGANIZATA GERMIN**

PANDELI MAJKO

LIZA GASHI



AKTE/MEMORANDUME NE PROCES



- **MARREVEESHJE NDERMJET KESHILLIT TE MINISTRAVE TE REPUBLIKES SE SHQIPERISE DHE QEVERISE SE MALIT TE ZI PER BASHKEPUNIMIN NE FUSHEN E DIASPORES**
- **MARREVEESHJE NDERMJET KESHILLIT TE MINISTRAVE TE REPUBLIKES SE SHQIPERISE DHE QEVERISE SE REPUBLIKES SE MAQEDONISE PER BASHKEPUNIMIN NE FUSHEN E DIASPORES**
- **MARREVEESHJE MIREKUPTIMI DHE BASHKEPUNIMI NE FUSHEN E MESIMIT TE GJUHES DHE MBROJTJES SE IDENTITETIT KOMBETAR NE DIASPORE**
- **PROJEKTVENDIM PER “KRIJIMIN, ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E QENDRAVE KULTURORE PER DIASPOREN”**
- **PROJEKTVENDIM PER “KRIJIMIN, ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E QENDRES SE BOTIMEVE PER DIASPOREN”**
- **MEMORANDUM BASHKEPUNIMI PER DHENIEN FUND TE PASHTETESISE DERI NE FUND TE VITIT 2024**
- **MEMORANDUM MIREKUPTIMI MIDIS MINISTRIT TE SHTETIT PER DIASPOREN, MINISTRIT TE SHTETIT PER MBROJTJEN E SIPERMARRJES TE REPUBLIKES SE SHQIPERISE DHE DHOMES SE BIZNESIT NE GREQI**
- **MEMORANDUM MIREKUPTIMI MIDIS MINISTRIT TE SHTETIT PER DIASPOREN, MINISTRIT TE SHTETIT PER MBROJTJEN E SIPERMARRJES TE REPUBLIKES SE SHQIPERISE DHE DHOMES SE BIZNESIT NE ITALI**
- **MEMORANDUM BASHKEPUNIMI MIDIS MINISTRIT TE SHTETIT PER DIASPOREN DHE RAJONIT TE SIÇILISE**



FALEMINDERIT

